

這份刊物的 PDF 版本的文字是從印刷版掃描而成，再利用光學字符識別軟件轉換成電子格式。由於原印刷版本已印製並保存多年，光學字符識別技術未必能準確地識別某些文字或數字。因此，搜索或複製此 PDF 檔案內的文字時應加以注意。

The text of this PDF publication was scanned from its printed version and then converted to electronic text using Optical Character Recognition (OCR) software. Because of the age and condition of the original printed copy, the OCR may not recognise certain characters or figures accurately. Caution should therefore be taken when searching or copying text from this PDF publication.

# 消費物價指數月報

## Monthly Report on the Consumer Price Index

一九九九年十月  
October 1999



中華人民共和國  
香港特別行政區 政府統計處  
Census and Statistics Department  
Hong Kong Special Administrative Region  
People's Republic of China



# 消費物價指數月報

## Monthly Report on the Consumer Price Index

一九九九年十月

October 1999

有關本刊物的查詢，請聯絡：

**政府統計處 消費物價指數組**

地址：中國香港九龍紅磡蕪湖街83號莊士紅磡廣場22樓

電話：2805 6403 圖文傳真：2577 6253

電子郵件：[cen\\_chpb@censtatd.gcn.gov.hk](mailto:cen_chpb@censtatd.gcn.gov.hk)

Enquiries about this publication can be directed to:

**Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department**

Address: 22/F, Chuang's Hung Hom Plaza, 83 Wuhu Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong, China.

Tel. No.: 2805 6403 Fax No.: 2577 6253

E-mail: [cen\\_chpb@censtatd.gcn.gov.hk](mailto:cen_chpb@censtatd.gcn.gov.hk)

政府統計處網頁 Home Page of the Census and Statistics Department

<http://www.info.gov.hk/censtatd/>



## 目錄

## CONTENTS

1. 概念及方法
2. 摘要統計數字  
表甲 消費物價指數的主要統計數字
3. 消費物價指數與上年同月比較的變動詳情  
表乙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按年變動率
4. 消費物價指數與上月比較的變動詳情  
表丙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按月變動率
5. 經季節性調整的消費物價指數  
表丁 經季節性調整的消費物價指數在最近三個月內的平均每月變動率

## 統計表

- 1(甲) 細合消費物價指數的時間數列
- 1(乙) 甲類消費物價指數的時間數列
- 1(丙) 乙類消費物價指數的時間數列
- 1(丁) 丙類消費物價指數的時間數列
- 2(甲) 細合消費物價指數的按年變動率
- 2(乙) 甲類消費物價指數的按年變動率
- 2(丙) 乙類消費物價指數的按年變動率
- 2(丁) 丙類消費物價指數的按年變動率

	頁數 <u>Page</u>
1. Concepts and methods	1
2. Summary statistics	3
Table A Main statistics of Consumer Price Indices (CPIs)	4
3. Detailed changes in the CPIs, as compared with same month in preceding year	5
Table B Year-on-year rates of change in the CPIs at commodity/service section level	6
4. Detailed changes in the CPIs, as compared with preceding month	7
Table C Month-to-month rates of change in the CPIs at commodity/service section level	8
5. Seasonally adjusted CPIs	10
Table D Average monthly rates of change during the latest 3 months in the seasonally adjusted CPIs	12

## TABLES

1(A) Time series of Composite CPI	13
1(B) Time series of CPI(A)	14
1(C) Time series of CPI(B)	15
1(D) Time series of CPI(C)	16
2(A) Year-on-year rates of change in Composite CPI	17
2(B) Year-on-year rates of change in CPI(A)	18
2(C) Year-on-year rates of change in CPI(B)	19
2(D) Year-on-year rates of change in CPI(C)	20

統計表(續)

- 3(甲) 一九九九年十月份綜合消費物價指數與上月及上年同月的比較
- 3(乙) 一九九九年十月份甲類消費物價指數與上月及上年同月的比較
- 3(丙) 一九九九年十月份乙類消費物價指數與上月及上年同月的比較
- 3(丁) 一九九九年十月份丙類消費物價指數與上月及上年同月的比較
- 4 經季節性調整的消費物價指數按月變動率
- 5 一九九九年十月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按年變動率中所佔的比率
- 6 一九九九年十月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按月變動率中所佔的比率
- 7(甲) 佔一九九九年十月份綜合消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別
- 7(乙) 佔一九九九年十月份甲類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別
- 7(丙) 佔一九九九年十月份乙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別
- 7(丁) 佔一九九九年十月份丙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別

TABLES (Cont'd)

- 3(A) Composite CPI for October 1999 compared with preceding month and same month in preceding year 21
- 3(B) CPI(A) for October 1999 compared with preceding month and same month in preceding year 24
- 3(C) CPI(B) for October 1999 compared with preceding month and same month in preceding year 27
- 3(D) CPI(C) for October 1999 compared with preceding month and same month in preceding year 30
- 4 Month-to-month rates of change in the seasonally adjusted CPIs 33
- 5 Contribution of each commodity/service section to the overall year-on-year rates of change in the CPIs for October 1999 34
- 6 Contribution of each commodity/service section to the overall month-to-month rates of change in the CPIs for October 1999 35
- 7(A) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the Composite CPI for October 1999 36
- 7(B) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(A) for October 1999 36
- 7(C) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(B) for October 1999 37
- 7(D) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(C) for October 1999 37

統計表(續)

8 選定食品的平均零售價格及價格範圍

TABLES (Cont'd)

8 Average prices and price ranges of selected food items 38

統計圖

1 消費物價總指數

2 消費物價指數的商品/服務類別指數

CHARTS

1 CPIs at all-item level 39  
2 CPIs at commodity/service section level 40

除另有註明外，此月報載列的消費物價指數均屬未經季節性調整。

由於四捨五入的關係，個別數字加起來不一定等於總數。

所有變動百分率均以多過一個小數點位的消費物價指數作為計算基礎。

CPI figures given in this monthly report are not seasonally adjusted unless otherwise specified.

Figures may not add up to totals due to rounding.

All percentage changes are derived from CPI figures taken to more than one decimal place.

## 1. 概念及方法

1.1 消費物價指數量度住戶普遍所購買的消費商品及服務的價格水平隨着時間而變動的情況。消費物價指數的按年變動率是廣泛地用作消費者所面對的通貨膨脹的指標。

1.2 由於不同開支範圍的住戶的開支模式各有差別，消費物價上漲對它們有不同的影響。因此，香港編製三項針對不同開支組別的住戶的消費物價指數。甲類消費物價指數是根據約50%本港住戶開支模式計算，該等住戶在一九九四至九五年期間的每月平均開支在4,000元至15,999元之間(以一九九八年價格計算，大約相等於4,700元至18,700元)。乙類消費物價指數是根據接着的約30%本港住戶開支模式計算，該等住戶在一九九四至九五年期間的每月平均開支在16,000元至29,999元之間(以一九九八年價格計算，大約相等於18,700元至35,500元)。而丙類消費物價指數是根據再接着的約10%本港住戶開支模式計算，該等住戶在一九九四至九五年期間的每月平均開支在30,000元至59,999元之間(以一九九八年價格計算，大約相等於35,500元至71,400元)。本港亦根據以上所有住戶的整體消費模式，編製一項綜合消費物價指數。

1.3 丙類消費物價指數前稱為恒生消費物價指數，由恒生銀行自一九七四年起編製。由一九九九年九月的統計月份開始，該指數的數據搜集和編製工作由政府統計處負責，而指數亦改稱為丙類消費物價指數。這些改變對該指數的編製方法及指數數列的連貫性沒有影響。

1.4 每月的消費物價指數是根據（一）有關住戶的開支模式及（二）當月搜集的價格資料而計算。

## 1. Concepts and methods

1.1 The Consumer Price Index (CPI) measures the changes over time in the price level of consumer commodities and services generally purchased by households. The year-on-year rate of change of the CPI is widely used as an indicator of the inflation affecting consumers.

1.2 As households in different expenditure ranges have different expenditure patterns, the impacts of consumer price inflation on households in different expenditure ranges are different. Hence, three series of CPIs, each referring to households in a different expenditure range, are compiled in Hong Kong. The CPI(A) is based on the expenditure pattern of about 50% of households in Hong Kong, which had an average monthly expenditure of \$4,000-\$15,999 in 1994/95 (broadly equivalent to \$4,700-\$18,700 at 1998 prices). The CPI(B) is based on the expenditure pattern of the next 30% of households, which had an average monthly expenditure of \$16,000-\$29,999 in 1994/95 (broadly equivalent to \$18,700-\$35,500 at 1998 prices). The CPI(C) is based on the expenditure pattern of the further next 10% of households, which had an average monthly expenditure of \$30,000-\$59,999 in 1994/95 (broadly equivalent to \$35,500-\$71,400 at 1998 prices). Based on the expenditure pattern of all the above households taken together, a Composite CPI is also compiled.

1.3 The CPI(C) was formerly known as the Hang Seng CPI and was compiled by Hang Seng Bank since 1974. Starting from the reference month of September 1999, the data collection and compilation work of the index have been taken up by the Census and Statistics Department (C&SD) and the index has been renamed CPI(C). These changes do not affect the compilation methodology nor the continuity of the data series.

1.4 Monthly CPIs are compiled on the basis of (a) expenditure patterns of relevant households and (b) prices collected currently in the month.

1.5 以一九九四 / 九五年為基期的消費物價指數的開支模式是以一九九四 / 九五年住戶開支統計調查結果為根據。在編製每項消費物價指數數列時，必須制訂一組權數，以代表住戶所購買的一籃子商品和服務中個別項目的相對重要性(以開支而言)。

1.6 在物價變動資料方面，政府統計處持續地進行一項按月零售物價統計調查，藉此搜集包涵在住戶消費籃子內各項商品及服務的價格變動資料。政府統計處每月在本港各地區不同種類的零售商店(例如超級市場、街市檔位、百貨公司、時裝店)及服務行業商號(例如電影院、醫院、美容院)搜集約共四萬五千個價目。搜集價格資料的方式，主要是採用外勤訪問形式進行，亦有部分以電話查詢或郵遞問卷方式取得。政府統計處的外勤人員平均每月向大約四千間零售商店及服務行業商號進行約一萬多次的外勤訪問和一千三百多次的電話查詢。

1.7 此外，一些主要服務如公共交通、電力及郵遞服務的價格數據，是直接從有關機構搜集或從行政紀錄中獲得。至於私人住宅的租金方面，有關新訂租約、續訂租約及現時租戶的租金資料，是透過一項以私人住宅樓宇租戶為對象的按月抽樣統計調查搜集得來。另一方面，有關公共屋邨租金變動的數據則由香港房屋委員會及香港房屋協會定期提供。

1.8 將個別項目的開支權數及其自基期起的價格變動結合起來計算，便可得出整體的價格變動，亦即是消費物價指數的變動率。這個方法等同於將當時的開支與基期時購買同一消費籃子所需的開支作比較。

1.5 The expenditure patterns underlying the 1994/95-based CPIs are based on those patterns derived from the 1994/95 Household Expenditure Survey. A set of weights, which represents the relative importance, in terms of expenditure, of individual items in the basket of goods and services consumed by households is required to be established for compiling each CPI series.

1.6 As regards information on price changes, the C&SD continuously conducts a Monthly Retail Price Survey to capture the price changes of items included in the household consumption basket. The C&SD collects some 45 000 price quotations each month from different types of retail outlets (e.g. supermarkets, market stalls, department stores and fashion shops) and service providers (e.g. cinemas, hospitals and beauty salons) throughout the territory. Price data are collected mainly by field visits and some also through the modes of telephone or postal enquiries. On average, about 10 000 visits and 1 300 telephone calls are made to some 4 000 retail outlets and service providers each month.

1.7 As for principal services such as public transport, electricity and postal services, price data are collected either directly from the providers concerned or obtained from administrative records. Rental data on private housing for new, renewed and continued lettings are collected from a monthly sample survey on private housing renter households. On the other hand, data on rental movements of public housing are regularly provided by the Hong Kong Housing Authority and Hong Kong Housing Society.

1.8 By applying the item-specific expenditure weights to the price changes for individual items since the base period, the overall price change in terms of percentage change in the CPI can be derived. The procedure is equivalent to comparing the total expenditure required to purchase the same consumption basket in the current period with that in the base period.

1.9 將消費物價指數原來數列的按年變動數字和經季節性調整數列的按月變動數字一起研究，有助分析消費物價的最新趨勢。由於經季節性調整的數列已透過統計方法剔除季節性變異，可更有意義地比較相連月份數字。

1.9 For analysing the latest trend in consumer prices, it is useful to study the year-on-year changes in the original CPI series and the month-to-month changes in the seasonally adjusted series together. In the seasonally adjusted series, seasonal variations have been eliminated by statistical methods, thus enabling figures for consecutive months to be compared more meaningfully.

## 2. 摘要統計數字

2.1 消費物價指數及其變動率的最新數字列載於下一页的表甲。

## 2. Summary statistics

2.1 The latest available figures for the Consumer Price Indices (CPIs) and their rates of change are summarized in Table A on the next page.

**表甲 消費物價指數的主要統計數字**  
**Table A Main statistics of Consumer Price Indices**

	綜合消費 物價指數 <u>Composite CPI</u>	甲類消費 物價指數 <u>CPI(A)</u>	乙類消費 物價指數 <u>CPI(B)</u>	丙類消費 物價指數 <u>CPI(C)<sup>#</sup></u>
<u>消費物價指數原來數列</u> <u>Original CPI series</u>				
• 一九九九年十月份指數 (1994年10月至1995年9月=100) Indices for October 1999 (Oct 1994 - Sep 1995 = 100)				
	<u>112.0</u>	<u>112.2</u>	<u>110.9</u>	<u>113.2</u>
• 一九九九年十月與一九九八年十月比較 October 1999 compared with October 1998				
	-4.2%	-3.1%	-5.1%	-4.1%
• 截至一九九九年十月止十二個月的平均數與截至一九九八年十月止十二個月的平均數比較 Average for the 12 months ended October 1999 compared with the average for the 12 months ended October 1998				
	-3.5%	-3.0%	-4.1%	-3.1%
• 一九九九年一月至十月的平均數與一九九八年一月至十月的平均數比較 Average for January 1999 to October 1999 compared with the average for January 1998 to October 1998				
	-3.9%	-3.3%	-4.7%	-3.6%
• 截至一九九九年十月止三個月的平均數與截至一九九八年十月止三個月的平均數比較 Average for the 3 months ended October 1999 compared with the average for the 3 months ended October 1998				
	-5.4%	-4.4%	-6.3%	-5.4%
<u>經季節性調整的消費物價指數數列</u> <u>Seasonally adjusted CPI series</u>				
• 一九九九年十月份指數 (1994年10月至1995年9月=100) Indices for October 1999 (Oct 1994 - Sep 1995 = 100)				
	<u>111.7</u>	<u>112.2</u>	<u>110.6</u>	<u>112.8</u>
• 截至一九九九年十月止三個月內平均每月的變動率 Average monthly rate of change during the 3-month period ended October 1999				
	-0.3%	-0.1%	-0.4%	-0.5%

# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。  
This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

### 3. 消費物價指數與上年同月比較的變動詳情

3.1 一九九九年十月份各商品/服務類別指數及其按年變動率臚列於下頁的表乙。

3.2 一九九九年十月份與一九九八年十月份比較，指數錄得升幅的類別有燃料及電力(在綜合消費物價指數中為+1.4%及在甲類消費物價指數中為+1.3%)。

3.3 另一方面，指數錄得跌幅的類別有衣履(在綜合消費物價指數中為-21.4%及在甲類消費物價指數中為-23.4%)、耐用物品(-8.3%及-6.8%)、住屋(-4.4%及-2.0%)、食品(不包括外出用膳) (-4.1%及-4.2%)、雜項服務(-1.8%及-0.2%)、煙酒(-1.5%及-1.4%)、外出用膳(-1.4%及-1.5%)及雜項物品(-1.4%及-1.2%)。

3.4 交通方面，指數在綜合消費物價指數中下降0.1%，而在甲類消費物價指數中則上升0.1%。

3.5 消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列及其按年變動率分別列載於表1(甲)至1(丁)及表2(甲)至2(丁)。而各商品/服務組別指數的按年變動情況則在表3(甲)至3(丁)列出。至於各類別指數在消費物價指數整體變動中所佔的比率則列載於表5。

3.6 消費物價總指數及各類別指數的變動情況及其按年變動率顯示於圖1及圖2。

### 3. Detailed changes in the CPIs, as compared with same month in preceding year

3.1 The indices and year-on-year rates of change of the CPIs for October 1999, analysed by section of commodity/service, are shown in Table B on the next page.

3.2 Compared with October 1998, increase in the section index in October 1999 was recorded for fuel and light (+1.4% in the Composite CPI and +1.3% in the CPI(A)).

3.3 On the other hand, decreases in the section indices were recorded for clothing and footwear (-21.4% in the Composite CPI and -23.4% in the CPI(A)); durable goods (-8.3% and -6.8%); housing (-4.4% and -2.0%); food (excluding meals bought away from home) (-4.1% and -4.2%); miscellaneous services (-1.8% and -0.2%); alcoholic drinks and tobacco (-1.5% and -1.4%); meals bought away from home (-1.4% and -1.5%); and miscellaneous goods (-1.4% and -1.2%).

3.4 As regards transport, the index decreased by 0.1% in the Composite CPI but increased by 0.1% in the CPI(A).

3.5 The time series of the CPIs and their year-on-year rates of change at commodity/service section level are presented respectively in Tables 1(A) to 1(D) and Tables 2(A) to 2(D). The year-on-year movements at commodity/service group level are given in Tables 3(A) to 3(D). The contribution of each section to the overall change in CPIs are shown in Table 5.

3.6 Movements of the all-item CPIs and their section indices, in terms of both the index numbers and their year-on-year rates of change, are presented graphically in Charts 1 and 2.

表乙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按年變動率  
 Table B Year-on-year rates of change in the CPIs at commodity/service section level

類別 Section	一九九九年十月份指數 (一九九四年十月至一九九五年九月=100) Indices for October 1999 (Oct. 1994 - Sep. 1995 = 100)				一九九九年十月份指數與 一九九八年十月份指數比較的變動率 Change in the indices over October 1998 (%)			
	(點) (points)							
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C) <sup>#</sup>	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C) <sup>#</sup>
食品 Food	108.3	108.1	108.4	108.5	-2.4	-2.7	-2.6	-1.7
外出用膳 Meals bought away from home	110.4	111.2	109.9	109.8	-1.4	-1.5	-1.7	-0.4
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	105.0	104.3	105.5	105.5	-4.1	-4.2	-4.1	-4.5
住屋 Housing	119.8	118.1	115.9	126.1	-4.4	-2.0	-6.2	-4.1
燃料及電力 Fuel and light	116.4	115.8	116.3	118.1	+1.4	+1.3	+1.5	+1.6
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	120.3	120.3	120.7	119.3	-1.5	-1.4	-1.7	-1.5
衣履 Clothing and footwear	94.1	95.2	95.5	91.3	-21.4	-23.4	-24.2	-15.3
耐用物品 Durable goods	96.4	97.6	96.2	95.6	-8.3	-6.8	-8.4	-9.4
雜項物品 Miscellaneous goods	111.7	115.2	111.7	107.6	-1.4	-1.2	-1.1	-2.4
交通 Transport	117.1	117.8	116.7	117.1	-0.1	+0.1	-0.2	-0.1
雜項服務 Miscellaneous services	114.2	119.7	115.5	108.4	-1.8	-0.2	-2.0	-2.9
總指數 All items	112.0	112.2	110.9	113.2	-4.2	-3.1	-5.1	-4.1

# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。  
 This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

#### 4. 消費物價指數與上月比較的變動詳情

4.1 一九九九年十月份各商品/服務類別指數及其按月變動率臚列於下一頁的表丙。

4.2 一九九九年十月份與九月份比較，綜合、乙類及丙類消費物價指數分別上升0.3%、0.3%及0.6%，而甲類消費物價指數則維持不變。衣履指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中的變動分別為+4.0%、+2.4%、+2.9%及+7.0%。雜項物品指數的相應變動為+2.0%、+1.3%、+2.3%及+2.4%，而食品(不包括外出用膳)指數的相應變動則為-4.3%、-4.8%、-4.0%及-3.4%。其他商品/服務類別指數的變動則比較輕微。

4.3 以下簡要地解釋各商品/服務類別指數在一九九九年九月與十月間的變動。

4.4 一九九九年十月份錄得的消費物價指數較九月份為高，主要是由於政府減收第三季百分之五十應繳差餉款額的影響已消失，引致住宅租金(連差餉及地租)上升，而首飾及外衣的價格上升亦是部分原因。

4.5 食品指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下降1.7%、2.1%、1.4%及1.0%，這是由於新鮮蔬菜的價格下降所致。新鮮蔬菜的平均零售價在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下降32.4%、33.3%、32.1%及28.8%。

#### 4. Detailed changes in the CPIs, as compared with preceding month

4.1 The indices and month-to-month rates of change of the CPIs for October 1999, analysed by section of commodity/service, are shown in Table C on the next page.

4.2 Compared with September 1999, the Composite CPI, CPI(B) and CPI(C) for October 1999 increased by 0.3%, 0.3% and 0.6% respectively, while the CPI(A) remained unchanged. The index for clothing and footwear changed by +4.0%, +2.4%, +2.9% and +7.0% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. The corresponding changes for miscellaneous goods were +2.0%, +1.3%, +2.3% and +2.4%, and those for food (excluding meals bought away from home) were -4.3%, -4.8%, -4.0% and -3.4% respectively. Movements in the indices for the other commodity/service sections were relatively small.

4.3 The following explains briefly the movement of the index for each commodity/service section between September and October 1999.

4.4 Compared with September, the higher CPIs registered in October 1999 were mainly due to the dissipation of the effect of the Government's 50% rates concession in the third quarter, resulting in increases in the rent (including rates and government rent) component. The increases in prices of jewellery and outerclothing also contributed.

4.5 The index for food decreased by 1.7%, 2.1%, 1.4% and 1.0% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively due to decreases in the prices of fresh vegetables. The average retail prices of fresh vegetables decreased by 32.4%, 33.3%, 32.1% and 28.8% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively.

表丙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按月變動率  
 Table C Month-to-month rates of change in the CPIs at commodity/service section level

類別 Section	一九九九年十月份指數 (一九九四年十月至一九九五年九月=100) Indices for October 1999 (Oct. 1994 - Sep. 1995 = 100)				一九九九年十月份指數與 一九九九年九月份指數比較的變動率 Change in the indices over September 1999			
	(點) (points)				(%)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C) <sup>#</sup>	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C) <sup>#</sup>
食品 Food	108.3	108.1	108.4	108.5	-1.7	-2.1	-1.4	-1.0
外出用膳 Meals bought away from home	110.4	111.2	109.9	109.8	-0.1	+0.0 *	+0.1	+0.1
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	105.0	104.3	105.5	105.5	-4.3	-4.8	-4.0	-3.4
住屋 Housing	119.8	118.1	115.9	126.1	+1.4	+2.2	+1.3	+0.7
燃料及電力 Fuel and light	116.4	115.8	116.3	118.1	+0.4	+0.4	+0.4	+0.4
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	120.3	120.3	120.7	119.3	+0.7	+0.5	+0.7	+1.5
衣履 Clothing and footwear	94.1	95.2	95.5	91.3	+4.0	+2.4	+2.9	+7.0
耐用物品 Durable goods	96.4	97.6	96.2	95.6	+1.0	+0.5	+1.1	+1.2
雜項物品 Miscellaneous goods	111.7	115.2	111.7	107.6	+2.0	+1.3	+2.3	+2.4
交通 Transport	117.1	117.8	116.7	117.1	+0.1	+0.0 *	+0.1	+0.0 *
雜項服務 Miscellaneous services	114.2	119.7	115.5	108.4	-0.3	-0.3	-0.3	-0.5
總指數 All items	<b>112.0</b>	<b>112.2</b>	<b>110.9</b>	<b>113.2</b>	<b>+0.3</b>	<b>-0.0 *</b>	<b>+0.3</b>	<b>+0.6</b>

# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。

This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

\* 少於 0.05%

Less than 0.05%

4.6 表8列載選定食品在本月、上月及上年同月的平均零售價格及價格範圍。

4.7 住屋指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升1.4%、2.2%、1.3%及0.7%，這是由於政府減收一九九九年七月至九月季度百分之五十應繳差餉款額的影響已消失，引致住宅租金(連差餉及地租)上升所致。

4.8 燃料及電力指數在各類消費物價指數中均上升0.4%，這主要是由於煤氣的燃料調整費的回扣額減少所致。

4.9 煙酒指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升0.7%、0.5%、0.7%及1.5%，這主要是由於洋酒的價格上升所致。

4.10 衣履指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升4.0%、2.4%、2.9%及7.0%，這主要是由於一些秋季外衣新貨推出引致價格上升所致。

4.11 耐用物品指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升1.0%、0.5%、1.1%及1.2%，這主要是由於旅行及體育用品的價格上升所致。

4.12 雜項物品指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升2.0%、1.3%、2.3%及2.4%，這主要是由於首飾的價格上升所致。

4.6 The average retail prices and price ranges of selected food items for the current month, preceding month and same month in preceding year are shown in Table 8.

4.7 The index for housing increased by 1.4%, 2.2%, 1.3% and 0.7% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively because the effect of the Government's 50% rates concession in the July to September quarter of 1999 had disappeared, resulting in increases in the rent (including rates and government rent) component.

4.8 The index for fuel and light increased by 0.4% in all the CPIs due mainly to a smaller fuel cost variation charge deducted from the basic tariff for towngas.

4.9 The index for alcoholic drinks and tobacco increased by 0.7%, 0.5%, 0.7% and 1.5% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively due mainly to increases in the prices of foreign-style wines.

4.10 The index for clothing and footwear increased by 4.0%, 2.4%, 2.9% and 7.0% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively due largely to increases in the prices of outerclothing arising from new arrivals of some autumn clothing items.

4.11 The index for durable goods increased by 1.0%, 0.5%, 1.1% and 1.2% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively due mainly to increases in the prices of travel and sports goods.

4.12 The index for miscellaneous goods increased by 2.0%, 1.3%, 2.3% and 2.4% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively due mostly to increases in the prices of jewellery.

4.13 交通指數在綜合及乙類消費物價指數中均上升0.1%，這主要是由於汽油在九月下旬加價後令十月份的平均價格上升所致。交通指數在甲類及丙類消費物價指數中均維持不變。

4.14 雜項服務指數在綜合、甲類及乙類消費物價指數中均下降0.3%，這主要是由於長途電話的平均費用和一些娛樂費及假期開支(例如卡拉OK及渡假屋)下降所致。而雜項服務指數在丙類消費物價指數中則下降0.5%，這主要是由於旅遊費用和其他娛樂費及假期開支(例如卡拉OK及渡假屋)下降所致。

4.15 各項消費物價指數中的商品/服務組別指數在一九九九年十月份的按月變動情況顯示於表3(甲)至3(丁)。

4.16 各商品/服務類別指數在消費物價指數整體按月變動中所佔的比率列載於表6。至於佔消費物價指數整體變動中最大比率的商品/服務組別則在表7(甲)至7(丁)列出。

## 5. 經季節性調整的消費物價指數

5.1 消費物價指數原來數列的按月變動率會受到季節性變異的影響。把這些季節性變異從數列中剔除，便可更有意義地比較相連月份數字。表4列載經季節性調整的消費物價指數在過去兩年的每月變動情況。

4.13 The index for transport increased by 0.1% in both the Composite CPI and CPI(B) mainly due to increases in the average prices of gasoline in October after the price increase in late September. The index for transport remained unchanged in both the CPI(A) and CPI(C).

4.14 The index for miscellaneous services decreased by 0.3% in the Composite CPI, CPI(A) and CPI(B) largely due to decreases in the average telephone charge for long distance calls, and some entertainment and holiday expenses, such as Karaoke and bungalow. The index for miscellaneous services decreased by 0.5% in the CPI(C) mainly due to decreases in charges for package tour, and other entertainment and holiday expenses, such as Karaoke and bungalow.

4.15 The month-to-month movements of the four CPIs for October 1999 by commodity/service groups are shown in Tables 3(A) to 3(D) respectively.

4.16 The contribution of each commodity/service section to the overall month-to-month change in CPIs are presented in Table 6. The commodity/service groups with largest contributions to the overall change in CPIs are listed in Tables 7(A) to 7(D).

## 5. Seasonally adjusted CPIs

5.1 Month-to-month rates of change based on the original CPI series are affected by seasonal variations. By removing these seasonal variations from the series, figures for consecutive months can be compared more meaningfully. The monthly changes of the seasonally adjusted CPIs over the past two years are presented in Table 4.

5.2 經季節性調整數列的按月變動仍會受其他不規則的因素影響而波動。參考經季節性調整的指數在最近三個月內的平均按月變動率，能更清楚看到消費物價指數的趨勢。如下頁的表丁顯示，就綜合消費物價指數而言，這變動率在一九九九年十月份為-0.3%，這跌幅較一九九九年九月份0.8%的跌幅為小。

5.2 The month-to-month change of the seasonally adjusted series may still tend to fluctuate due to other irregular factors. The trend of the CPIs may be more clearly discerned by looking at the average monthly rates of change of the seasonally adjusted indices during the latest 3 months. As shown in Table D on the next page, this rate of change for the Composite CPI was -0.3% in October 1999. This decline was smaller than the corresponding decline of 0.8% in September 1999.

**表丁 經季節性調整的消費物價指數在最近三個月內的平均每月變動率**

**Table D Average monthly rates of change during the latest 3 months in the seasonally adjusted CPIs**

<u>年/月</u> <u>Year/month</u>	<u>綜合消費 物價指數</u> <u>Composite CPI</u>	<u>甲類消費 物價指數</u> <u>CPI(A)</u>	<u>乙類消費 物價指數</u> <u>CPI(B)</u>	<u>丙類消費 物價指數</u> <u>CPI(C)<sup>#</sup></u>
<b><u>1997</u></b>				
10月 Oct	+0.3	+0.1	+0.4	+0.3
11月 Nov	+0.3	+0.1	+0.3	+0.5
12月 Dec	+0.5	+0.5	+0.4	+0.6
<b><u>1998</u></b>				
1月 Jan	+0.3	+0.3	+0.2	+0.3
2月 Feb	+0.2	+0.4	+0.3	+0.1
3月 Mar	+0.3	+0.4	+0.4	+0.1
4月 Apr	+0.4	+0.4	+0.5	+0.5
5月 May	+0.4	+0.3	+0.3	+0.6
6月 Jun	+0.2	+0.1	+0.1	+0.3
7月 Jul	+0.1	+0.1	+0.0*	+0.1
8月 Aug	+0.0*	+0.0*	+0.0*	-0.0*
9月 Sep	-0.1	-0.1	-0.1	+0.0*
10月 Oct	-0.7	-0.8	-0.7	-0.7
11月 Nov	-0.9	-0.9	-0.9	-0.8
12月 Dec	-1.0	-0.8	-1.0	-1.1
<b><u>1999</u></b>				
1月 Jan	-0.1	+0.1	-0.3	-0.1
2月 Feb	-0.2	+0.1	-0.3	-0.2
3月 Mar	-0.0*	+0.1	-0.2	+0.1
4月 Apr	-0.5	-0.5	-0.6	-0.4
5月 May	-0.3	-0.3	-0.3	-0.2
6月 Jun	-0.3	-0.4	-0.4	-0.2
7月 Jul	-0.5	-0.5	-0.6	-0.5
8月 Aug	-0.8	-0.7	-0.8	-0.9
9月 Sep	-0.8	-0.6	-0.8	-0.9
10月 Oct	-0.3	-0.1	-0.4	-0.5

# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。

This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

\* 少於 0.05%

Less than 0.05%

**統計表及統計圖**

**Tables and Charts**

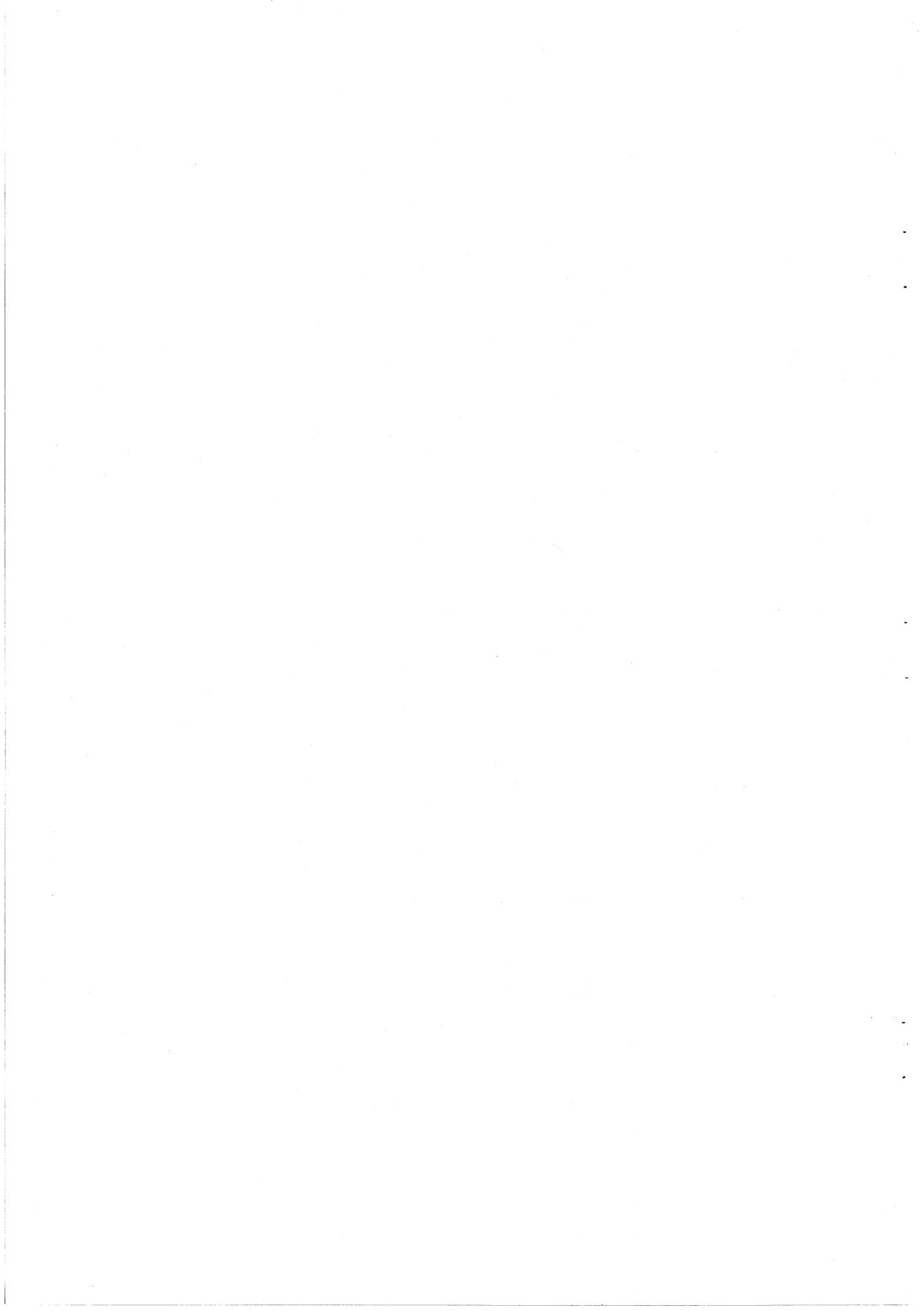


表 1(甲) 綜合消費物價指數的時間數列 (一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)  
 Table 1(A) Time series of Composite Consumer Price Index (Oct. 1994 - Sep. 1995 = 100)

年 / 月 Year/ month	總指數 All items	食品 Food			住屋 Housing	燃料及 電力 Fuel and light	煙酒 Alcoholic drinks & tobacco	衣履 Clothing and footwear	耐用品 Dur- able goods	雜項 物品 Misc. goods	交通 Trans- port	雜項 服務 Misc. services
			外出 用膳 Meals away from home	食品(不包括 外出用膳) Food, excluding meals away from home								
權 數 Weight	100.00	29.50	(18.16)	(11.34)	28.83	2.36	1.35	6.66	5.49	6.14	7.77	11.90
1995	101.9	101.5	101.6	101.5	103.0	101.4	101.5	101.8	100.9	100.8	101.7	101.6
1996	108.3	105.5	105.6	105.4	113.3	106.8	107.3	110.2	102.8	103.5	108.0	107.9
1997	114.7	109.3	109.8	108.6	123.7	112.8	113.3	119.4	105.1	109.2	112.3	112.7
1998	117.9	111.4	112.2	110.2	129.4	114.6	120.8	118.5	105.3	112.0	116.6	115.7
1997												
10月 Oct	116.8	110.1	110.9	108.9	126.9	112.6	114.9	125.5	105.9	112.3	113.8	114.0
11月 Nov	117.0	109.9	111.2	107.8	127.7	112.8	114.7	127.7	106.3	111.8	113.8	113.2
12月 Dec	117.2	110.1	111.4	107.9	128.4	113.3	114.3	124.1	105.6	111.2	115.2	114.8
1998												
1月 Jan	117.3	110.8	111.7	109.4	129.3	113.8	114.3	116.7	104.2	110.4	115.6	116.2
2月 Feb	117.7	112.3	112.7	111.7	130.0	113.2	119.2	114.4	104.1	111.0	115.6	114.5
3月 Mar	118.0	112.3	113.1	111.0	130.6	115.0	120.0	115.2	104.8	110.8	116.1	114.5
4月 Apr	119.0	111.2	112.9	108.5	131.0	114.9	120.9	129.1	106.2	112.2	115.8	115.4
5月 May	119.2	111.8	112.3	111.0	131.4	115.2	120.9	128.2	106.8	112.3	115.6	115.3
6月 Jun	119.0	112.2	112.2	112.1	131.6	115.1	120.3	123.4	106.0	111.8	116.6	115.1
7月 Jul	119.0	112.0	112.2	111.7	131.8	114.8	121.7	120.3	105.8	111.5	117.4	116.1
8月 Aug	118.6	111.1	112.2	109.4	131.8	114.7	122.2	118.4	105.3	111.5	117.6	116.1
9月 Sep	118.8	111.8	112.1	111.2	131.6	114.5	122.4	117.7	104.8	112.6	117.4	116.7
10月 Oct	116.9	111.0	111.9	109.5	125.2	114.7	122.2	119.7	105.1	113.4	117.2	116.3
11月 Nov	116.1	110.0	111.6	107.4	124.9	114.8	122.7	114.7	105.9	113.4	117.1	116.0
12月 Dec	115.3	110.6	111.5	109.1	124.1	114.5	122.8	104.0	104.7	113.0	117.2	116.3
1999												
1月 Jan	116.0	110.3	111.2	108.7	129.1	114.1	123.2	98.6	102.9	112.9	117.3	114.8
2月 Feb	115.6	111.0	111.2	110.8	128.3	113.5	124.1	93.3	101.5	112.4	117.4	115.1
3月 Mar	114.9	110.1	111.2	108.5	127.5	113.5	123.8	92.5	100.8	111.7	117.2	114.9
4月 Apr	114.5	109.5	111.1	107.0	126.4	109.5	124.5	97.8	100.3	110.2	117.0	114.1
5月 May	114.4	110.1	111.0	108.6	125.5	109.5	124.1	98.9	100.6	110.8	117.0	113.5
6月 Jun	114.1	109.6	111.0	107.3	124.6	114.2	122.9	97.6	100.8	112.1	116.9	113.4
7月 Jul	112.4	109.3	111.1	106.4	120.7	114.5	122.8	91.4	98.0	111.2	117.6	114.2
8月 Aug	111.4	108.7	110.6	105.5	119.3	115.1	121.7	88.2	96.0	109.7	117.3	113.9
9月 Sep	111.6	110.2	110.5	109.7	118.2	115.9	119.4	90.5	95.5	109.6	117.1	114.6
10月 Oct	112.0	108.3	110.4	105.0	119.8	116.4	120.3	94.1	96.4	111.7	117.1	114.2

表 1(乙) 甲類消費物價指數的時間數列 (一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)

Table 1(B) Time series of Consumer Price Index (A) (Oct. 1994 - Sep. 1995 = 100)

年 / 月 Year/ month	總指數 All items	食品 Food	外出 用膳 Meals away from home	食品(不包括 外出用膳) Food, excluding meals away from home	住屋 Housing	燃料及 電力 Fuel and light	煙酒 Alcoholic drinks & tobacco	衣履 Clothing and footwear	耐用品 Durable goods	雜項 物品 Misc. goods	交通 Trans- port	雜項 服務 Misc. services
權 數 Weight	100.00	37.30	(20.43)	(16.87)	25.34	3.37	2.06	5.12	4.34	6.03	7.17	9.27
1995	101.8	101.6	101.7	101.4	102.6	101.5	101.4	101.8	101.0	100.9	101.7	101.9
1996	107.9	105.6	106.0	105.2	112.2	106.8	107.3	111.5	102.7	103.4	108.2	109.0
1997	114.1	109.5	110.5	108.3	122.2	112.7	113.4	121.6	105.1	110.8	112.4	114.4
1998	117.0	111.6	113.3	109.5	125.9	114.2	120.8	121.7	105.4	114.8	117.3	119.1
<u>1997</u>												
10月 Oct	116.0	110.3	111.8	108.4	124.8	112.6	114.9	128.4	105.9	114.7	114.3	116.1
11月 Nov	115.9	109.9	112.1	107.3	125.3	112.7	114.8	128.9	106.1	114.4	114.2	115.7
12月 Dec	116.2	110.1	112.3	107.4	126.0	113.2	114.4	124.5	105.7	114.0	116.4	117.5
<u>1998</u>												
1月 Jan	116.6	110.9	112.7	108.8	126.7	113.5	114.5	119.8	104.9	113.5	116.7	119.1
2月 Feb	117.3	112.8	113.9	111.4	127.2	112.9	119.6	119.0	104.8	113.6	116.6	117.8
3月 Mar	117.5	112.5	114.2	110.4	127.6	114.5	120.1	120.6	105.6	112.7	116.9	117.8
4月 Apr	117.9	111.3	114.2	107.8	127.9	114.5	121.0	131.4	106.5	114.4	116.9	118.9
5月 May	118.1	112.1	113.4	110.4	128.3	114.7	121.0	128.1	106.5	114.6	116.6	118.7
6月 Jun	118.1	112.6	113.3	111.6	128.3	114.7	120.6	124.7	105.9	114.4	117.4	118.5
7月 Jul	118.1	112.4	113.3	111.2	128.4	114.4	121.8	122.6	105.9	114.4	117.8	119.4
8月 Aug	117.6	111.1	113.3	108.5	128.5	114.3	122.0	121.5	105.5	114.4	117.6	119.2
9月 Sep	118.0	112.0	113.2	110.6	128.3	114.1	122.3	121.5	104.8	115.9	117.8	120.6
10月 Oct	115.8	111.0	112.9	108.8	120.5	114.3	122.1	124.2	104.6	116.6	117.7	120.0
11月 Nov	114.9	109.7	112.5	106.3	120.1	114.4	122.5	117.1	105.5	116.5	117.7	119.6
12月 Dec	114.6	110.5	112.5	108.1	119.3	114.0	122.6	110.1	104.8	116.4	117.8	119.9
<u>1999</u>												
1月 Jan	115.6	110.1	112.1	107.6	126.0	113.6	123.0	104.1	103.6	116.4	117.8	118.1
2月 Feb	115.6	111.0	112.1	109.7	125.3	112.9	123.9	99.9	102.5	116.0	118.0	118.8
3月 Mar	114.8	109.9	112.1	107.3	124.5	112.9	123.5	98.8	101.9	114.7	117.8	118.8
4月 Apr	114.0	109.2	112.0	105.8	123.6	107.7	124.2	102.5	101.4	112.7	117.5	117.8
5月 May	114.0	109.9	111.9	107.4	122.7	107.8	123.7	101.6	101.8	113.4	117.4	117.3
6月 Jun	113.8	109.3	111.9	106.1	121.7	113.7	122.7	100.6	102.0	115.8	117.5	117.1
7月 Jul	112.2	108.9	111.9	105.3	117.2	114.0	122.5	95.1	99.6	115.5	118.2	117.6
8月 Aug	111.5	108.4	111.4	104.8	116.4	114.5	121.6	92.2	97.5	114.1	118.0	117.4
9月 Sep	112.2	110.4	111.2	109.5	115.5	115.3	119.7	93.0	97.0	113.7	117.8	120.0
10月 Oct	112.2	108.1	111.2	104.3	118.1	115.8	120.3	95.2	97.6	115.2	117.8	119.7

表 1(丙) 乙類消費物價指數的時間數列 (一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)  
 Table 1(C) Time series of Consumer Price Index (B) (Oct. 1994 - Sep. 1995 = 100)

年 / 月 Year/ month	總指數 All items	食品 Food	外出 用膳 Meals away from home	食品(不包括 外出用膳) Food, excluding meals away from home	住屋 Housing	燃料及 電力 Fuel and light	煙酒 Alcoholic drinks & tobacco	衣履 Clothing and footwear	耐用 物品 Durable goods	雜項 物品 Misc. goods	交通 Trans- port	雜項 服務 Misc. services
權 數 Weight	100.00	29.37	(18.99)	(10.38)	28.18	2.16	1.18	6.95	5.85	6.44	7.57	12.30
1995	101.9	101.6	101.6	101.5	103.0	101.4	101.5	101.9	100.9	100.8	101.8	101.7
1996	108.4	105.6	105.6	105.5	113.0	106.6	107.5	112.4	102.7	103.7	108.1	108.3
1997	114.7	109.5	110.0	108.8	122.6	112.7	113.6	123.1	105.1	109.1	112.5	113.5
1998	117.9	111.8	112.4	110.6	127.9	114.4	121.4	123.2	105.3	111.6	116.5	117.2
<u>1997</u>												
10月 Oct	117.0	110.5	111.3	109.2	126.0	112.5	115.3	130.2	106.0	112.0	114.1	114.5
11月 Nov	117.0	110.3	111.5	108.2	126.6	112.7	115.1	131.0	106.1	111.5	114.0	114.1
12月 Dec	117.2	110.6	111.8	108.3	127.3	113.2	114.7	126.2	105.5	110.8	115.4	115.8
<u>1998</u>												
1月 Jan	117.4	111.3	112.1	109.8	128.1	113.7	114.9	120.6	104.4	110.0	115.9	117.6
2月 Feb	117.9	112.8	113.2	112.0	128.8	113.1	119.5	119.8	104.3	110.7	115.8	115.8
3月 Mar	118.2	112.8	113.5	111.4	129.3	114.8	120.4	121.3	105.2	110.6	116.2	115.7
4月 Apr	119.2	111.9	113.4	109.1	129.6	114.7	121.4	133.8	106.5	111.8	116.0	116.9
5月 May	119.1	112.1	112.5	111.4	129.9	115.0	121.4	130.4	106.6	111.9	115.6	116.8
6月 Jun	118.9	112.4	112.4	112.5	130.1	114.9	120.7	126.5	105.8	111.4	116.6	116.4
7月 Jul	119.0	112.3	112.3	112.1	130.3	114.7	122.3	124.3	105.6	111.2	117.2	117.9
8月 Aug	118.6	111.5	112.3	109.9	130.4	114.5	122.8	123.2	105.1	111.2	117.1	117.8
9月 Sep	118.7	111.9	112.1	111.6	129.8	114.4	123.3	123.2	104.6	112.1	117.0	118.2
10月 Oct	116.9	111.2	111.9	110.0	123.6	114.5	122.9	126.0	105.0	112.9	117.0	117.8
11月 Nov	116.0	110.3	111.5	108.1	123.2	114.7	123.4	118.2	105.8	112.9	116.8	117.3
12月 Dec	115.3	110.8	111.4	109.7	122.1	114.3	123.6	110.5	104.7	112.6	117.0	117.7
<u>1999</u>												
1月 Jan	115.5	110.5	111.0	109.5	126.2	113.9	124.1	103.7	103.0	112.5	117.0	116.0
2月 Feb	115.1	111.2	111.0	111.6	125.1	113.3	125.1	99.0	101.7	112.1	117.1	116.8
3月 Mar	114.3	110.3	110.9	109.3	124.1	113.3	124.6	97.8	100.9	111.5	117.0	116.3
4月 Apr	113.8	109.7	110.8	107.8	122.7	109.9	125.4	102.3	100.5	110.2	116.8	115.6
5月 May	113.6	110.3	110.7	109.5	121.6	109.9	125.0	101.6	100.6	110.7	116.7	115.0
6月 Jun	113.1	109.8	110.7	108.1	120.5	114.1	123.7	100.3	100.7	111.7	116.7	114.7
7月 Jul	111.5	109.4	110.6	107.2	116.8	114.4	123.5	94.3	97.9	110.9	117.3	115.5
8月 Aug	110.5	108.6	110.1	106.0	115.6	114.9	122.3	91.5	95.6	109.4	117.0	115.4
9月 Sep	110.5	109.9	109.9	109.9	114.4	115.8	119.9	92.8	95.1	109.2	116.6	115.8
10月 Oct	110.9	108.4	109.9	105.5	115.9	116.3	120.7	95.5	96.2	111.7	116.7	115.5

表 1(丁) 丙類消費物價指數<sup>#</sup>的時間數列 (一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)

Table 1(D) Time series of Consumer Price Index (C)<sup>#</sup> (Oct. 1994 - Sep. 1995 = 100)

年 / 月 Year/ month	總指數 All items	食品 Food	外出 用膳 Meals away from home	食品(不包括 外出用膳) Food, excluding meals away from home	住屋 Housing	燃料及 電力 Fuel and light	煙酒 Alcoholic drinks & tobacco	衣履 Clothing and footwear	耐用 物品 Durable goods	雜項 物品 Misc. goods	交通 Trans- port	雜項 服務 Misc. services
權 數 Weight	100.00	20.38	(14.15)	(6.23)	34.00	1.50	0.77	8.04	6.31	5.79	8.79	14.42
1995	102.0	101.3	101.1	101.6	103.2	101.2	101.4	101.6	101.0	100.9	101.5	101.3
1996	108.7	104.8	104.4	105.7	114.8	107.2	106.8	106.3	103.1	103.4	107.6	106.4
1997	115.3	108.3	107.9	109.1	126.4	113.3	112.3	112.8	105.1	107.3	111.8	110.4
1998	118.9	110.3	110.0	111.1	134.5	116.1	119.4	109.8	105.2	109.2	116.1	111.2
<u>1997</u>												
10月 Oct	117.4	108.9	108.6	109.7	130.0	113.0	114.0	117.0	105.9	109.7	113.0	111.6
11月 Nov	118.1	108.9	108.9	108.7	131.1	113.2	113.8	122.6	106.7	109.3	113.1	110.2
12月 Dec	118.4	108.8	109.0	108.6	132.0	113.8	113.2	120.9	105.8	108.2	113.7	111.4
<u>1998</u>												
1月 Jan	117.9	109.4	109.1	110.2	133.2	114.9	112.6	109.1	103.2	107.2	114.2	112.3
2月 Feb	117.7	110.4	109.7	112.0	133.9	114.3	117.4	103.8	103.3	108.2	114.3	110.3
3月 Mar	118.3	110.6	110.0	111.7	135.0	116.5	118.6	103.0	103.7	108.9	115.2	110.4
4月 Apr	120.0	109.7	109.8	109.6	135.6	116.4	119.5	121.3	105.7	110.0	114.7	110.9
5月 May	120.7	110.5	109.9	111.7	136.0	116.7	119.5	125.4	107.2	110.0	114.7	110.7
6月 Jun	120.3	110.8	110.0	112.7	136.4	116.7	118.7	118.2	106.3	109.4	115.9	110.7
7月 Jul	120.2	110.7	110.0	112.4	136.7	116.4	120.1	113.2	106.0	108.4	117.3	111.3
8月 Aug	119.9	110.4	110.3	110.8	136.7	116.2	121.2	109.6	105.4	108.3	118.5	111.4
9月 Sep	119.8	110.8	110.3	111.9	136.9	116.1	121.0	107.2	105.1	109.4	117.6	111.8
10月 Oct	118.0	110.3	110.3	110.5	131.6	116.3	121.1	107.8	105.5	110.2	117.2	111.6
11月 Nov	117.8	109.8	110.2	108.9	131.3	116.4	121.8	108.1	106.3	110.3	116.8	111.5
12月 Dec	116.2	110.3	110.2	110.5	130.8	116.0	121.8	90.5	104.7	109.6	116.8	111.7
<u>1999</u>												
1月 Jan	117.3	110.3	110.2	110.4	135.6	115.6	122.0	87.3	102.2	109.2	117.1	110.6
2月 Feb	116.4	110.8	110.2	112.2	135.1	115.3	123.0	80.3	100.4	108.6	117.2	109.9
3月 Mar	116.0	110.2	110.2	110.3	134.4	115.3	122.8	80.4	99.6	108.3	117.1	110.1
4月 Apr	116.0	109.7	110.1	108.7	133.6	113.3	123.4	88.1	99.2	107.4	116.7	109.5
5月 May	116.3	110.2	110.2	110.2	133.1	113.2	123.6	93.1	99.6	107.7	117.0	108.8
6月 Jun	115.9	109.8	110.2	109.1	132.3	115.9	122.0	91.4	100.0	108.1	116.6	108.9
7月 Jul	114.0	109.4	110.1	107.8	128.8	116.2	122.0	84.5	96.8	106.4	117.3	109.9
8月 Aug	112.5	108.8	109.8	106.4	126.7	116.7	120.6	80.6	95.1	104.7	117.2	109.4
9月 Sep	112.5	109.6	109.7	109.3	125.3	117.6	117.6	85.4	94.5	105.0	117.1	108.9
10月 Oct	113.2	108.5	109.8	105.5	126.1	118.1	119.3	91.3	95.6	107.6	117.1	108.4

# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。  
This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

表 2(甲) 綜合消費物價指數的按年變動率

Table 2(A) Year-on-year rates of change in Composite Consumer Price Index

年 / 月 Year/ month	總指數 All items	食品 Food	外出 用膳 Meals away from home	食品(不包括 外出用膳) Food, excluding meals away from home	住屋 Housing	燃料及 電力 Fuel and light	煙酒 Alcoholic drinks & tobacco	衣履 Clothing and footwear	耐用 物品 Durable goods	雜項 物品 Misc. goods	交通 Trans- port	雜項 服務 Misc. services	(%)
權 數 Weight	100.00	29.50	(18.16)	(11.34)	28.83	2.36	1.35	6.66	5.49	6.14	7.77	11.90	
1996	6.3	3.9	3.9	3.9	10.1	5.3	5.7	8.3	1.9	2.7	6.2	6.1	
1997	5.8	3.6	4.0	3.0	9.1	5.6	5.6	8.4	2.2	5.4	4.0	4.5	
1998	2.8	1.9	2.2	1.5	4.7	1.6	6.6	-0.8	0.2	2.6	3.9	2.7	
<u>1997</u>													
10月 Oct	5.7	4.1	4.3	3.7	9.5	4.1	4.9	6.9	1.5	4.8	4.2	2.7	
11月 Nov	5.4	3.5	4.2	2.4	9.6	3.0	4.9	6.9	1.5	4.3	4.0	2.1	
12月 Dec	5.2	3.5	4.2	2.4	9.0	1.8	5.0	4.8	1.0	4.1	5.1	3.0	
<u>1998</u>													
1月 Jan	5.4	4.3	4.3	4.3	8.8	1.0	5.0	4.2	0.5	3.8	5.1	4.0	
2月 Feb	4.7	3.5	4.0	2.9	8.7	0.4	8.3	3.1	0.1	4.1	4.4	1.2	
3月 Mar	4.8	4.2	4.0	4.5	8.6	1.4	6.8	2.3	-0.2	2.2	4.7	2.1	
4月 Apr	4.7	3.0	3.4	2.3	7.9	1.7	7.1	5.7	0.9	3.4	4.0	2.9	
5月 May	4.5	3.2	2.6	4.0	7.4	2.2	5.9	3.7	0.9	4.3	3.8	3.1	
6月 Jun	4.0	2.8	2.3	3.8	6.6	2.1	5.8	0.2	0.5	4.4	4.3	3.3	
7月 Jul	3.2	0.2	1.9	-2.3	6.0	2.0	6.6	1.2	0.7	3.3	4.7	4.1	
8月 Aug	2.7	-0.4	1.6	-3.5	5.4	1.9	6.5	2.4	0.9	1.1	4.9	3.7	
9月 Sep	2.5	1.3	1.3	1.3	4.4	1.8	6.8	1.2	0.4	0.9	3.1	2.1	
10月 Oct	0.1	0.8	0.9	0.6	-1.3	1.9	6.3	-4.6	-0.8	1.0	3.0	2.1	
11月 Nov	-0.7	0.1	0.4	-0.4	-2.2	1.8	6.9	-10.2	-0.4	1.4	2.9	2.5	
12月 Dec	-1.6	0.5	0.1	1.0	-3.4	1.0	7.4	-16.2	-0.9	1.7	1.7	1.3	
<u>1999</u>													
1月 Jan	-1.1	-0.5	-0.4	-0.6	-0.1	0.2	7.8	-15.5	-1.2	2.2	1.4	-1.2	
2月 Feb	-1.7	-1.2	-1.4	-0.8	-1.3	0.2	4.2	-18.5	-2.5	1.3	1.6	0.5	
3月 Mar	-2.6	-1.9	-1.7	-2.2	-2.4	-1.3	3.2	-19.7	-3.9	0.8	1.0	0.4	
4月 Apr	-3.8	-1.6	-1.6	-1.4	-3.5	-4.7	2.9	-24.2	-5.6	-1.7	1.0	-1.1	
5月 May	-4.0	-1.5	-1.2	-2.1	-4.4	-4.9	2.7	-22.9	-5.8	-1.3	1.2	-1.5	
6月 Jun	-4.1	-2.3	-1.1	-4.3	-5.3	-0.8	2.1	-20.9	-4.8	0.3	0.2	-1.5	
7月 Jul	-5.5	-2.4	-1.0	-4.7	-8.4	-0.2	0.9	-24.1	-7.4	-0.2	0.2	-1.7	
8月 Aug	-6.1	-2.2	-1.4	-3.6	-9.5	0.3	-0.4	-25.6	-8.8	-1.6	-0.3	-1.9	
9月 Sep	-6.0	-1.4	-1.5	-1.3	-10.2	1.2	-2.4	-23.1	-8.9	-2.7	-0.3	-1.8	
10月 Oct	-4.2	-2.4	-1.4	-4.1	-4.4	1.4	-1.5	-21.4	-8.3	-1.4	-0.1	-1.8	

表 2(乙) 甲類消費物價指數的按年變動率

Table 2(B) Year-on-year rates of change in Consumer Price Index (A)

年 / 月 Year/ month	總指數 All items	食品 Food	外出 用膳 Meals away from home	食品(不包括 外出用膳) Food, excluding meals away from home	住屋 Housing	燃料及 電力 Fuel and light	煙酒 Alcoholic drinks & tobacco	衣履 Clothing and footwear	耐用 物品 Durable goods	雜項 物品 Misc. goods	交通 Trans- port	雜項 服務 Misc. services	(%)
權 數 Weight	100.00	37.30	(20.43)	(16.87)	25.34	3.37	2.06	5.12	4.34	6.03	7.17	9.27	
1996	6.0	4.0	4.2	3.7	9.3	5.2	5.8	9.5	1.8	2.5	6.3	6.9	
1997	5.7	3.7	4.3	2.9	9.0	5.6	5.7	9.1	2.3	7.2	3.9	4.9	
1998	2.6	1.9	2.5	1.1	3.0	1.3	6.6	0.1	0.3	3.6	4.3	4.2	
<u>1997</u>													
10月 Oct	5.5	4.2	4.8	3.6	8.7	4.1	5.0	8.1	1.7	5.8	4.1	2.9	
11月 Nov	5.1	3.5	4.6	2.2	8.7	2.9	5.0	7.4	1.8	5.4	3.9	2.8	
12月 Dec	4.8	3.5	4.6	2.2	7.2	1.6	5.0	4.9	1.4	5.5	5.8	4.0	
<u>1998</u>													
1月 Jan	5.1	4.6	4.8	4.2	7.1	0.7	5.1	3.6	1.2	5.3	5.8	5.1	
2月 Feb	4.5	3.6	4.5	2.6	7.1	0.2	8.8	3.9	0.8	4.9	5.1	2.5	
3月 Mar	4.8	4.5	4.5	4.4	6.9	1.1	6.6	4.3	0.7	2.8	5.5	3.8	
4月 Apr	4.4	3.2	4.0	2.1	6.1	1.4	6.8	5.9	1.3	4.4	5.0	4.6	
5月 May	4.3	3.4	2.9	4.1	5.8	1.9	5.8	2.6	0.8	5.8	4.7	4.9	
6月 Jun	4.0	3.0	2.6	3.6	5.2	1.8	5.8	0.7	0.4	7.0	5.2	5.3	
7月 Jul	2.7	-0.3	2.1	-3.1	4.7	1.6	6.5	2.1	0.7	4.9	5.3	6.2	
8月 Aug	2.0	-1.1	1.7	-4.5	4.2	1.6	6.4	2.2	0.7	1.6	5.2	5.3	
9月 Sep	2.3	1.3	1.5	1.1	3.4	1.5	6.7	1.2	0.1	1.5	3.1	3.5	
10月 Oct	-0.1	0.7	0.9	0.4	-3.5	1.5	6.2	-3.2	-1.1	1.7	3.1	3.4	
11月 Nov	-0.9	-0.2	0.4	-0.9	-4.1	1.5	6.7	-9.1	-0.6	1.9	3.1	3.4	
12月 Dec	-1.4	0.3	0.1	0.6	-5.3	0.7	7.2	-11.6	-0.8	2.1	1.2	2.0	
<u>1999</u>													
1月 Jan	-0.9	-0.8	-0.5	-1.2	-0.5	0.1	7.4	-13.1	-1.3	2.5	0.9	-0.8	
2月 Feb	-1.5	-1.5	-1.6	-1.5	-1.5	0.0*	3.6	-16.0	-2.2	2.1	1.2	0.8	
3月 Mar	-2.3	-2.3	-1.9	-2.8	-2.4	-1.4	2.8	-18.1	-3.4	1.8	0.7	0.9	
4月 Apr	-3.3	-1.9	-1.9	-1.8	-3.4	-5.9	2.7	-22.0	-4.8	-1.5	0.6	-1.0	
5月 May	-3.5	-2.0	-1.4	-2.7	-4.4	-6.0	2.2	-20.7	-4.4	-1.0	0.7	-1.2	
6月 Jun	-3.7	-2.9	-1.2	-5.0	-5.1	-0.8	1.7	-19.3	-3.7	1.3	0.0*	-1.2	
7月 Jul	-5.0	-3.1	-1.3	-5.3	-8.7	-0.3	0.6	-22.5	-5.9	1.0	0.4	-1.5	
8月 Aug	-5.2	-2.5	-1.7	-3.5	-9.4	0.2	-0.3	-24.1	-7.5	-0.3	0.3	-1.5	
9月 Sep	-4.9	-1.4	-1.7	-1.0	-10.0	1.1	-2.1	-23.5	-7.4	-1.9	0.0*	-0.5	
10月 Oct	-3.1	-2.7	-1.5	-4.2	-2.0	1.3	-1.4	-23.4	-6.8	-1.2	0.1	-0.2	

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

表 2(丙) 乙類消費物價指數的按年變動率

Table 2(C) Year-on-year rates of change in Consumer Price Index (B)

年 / 月		總指數	食品	外出用膳	食品(不包括外出用膳)	住屋	燃料及電力	煙酒	衣履	耐用品	雜項物品	交通	雜項服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Fuel and light	Alcoholic drinks & tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices	
權 數 Weight	100.00	29.37	(18.99)	(10.38)	28.18	2.16	1.18	6.95	5.85	6.44	7.57	12.30	
1996	6.4	4.0	3.9	4.0	9.8	5.1	5.9	10.3	1.8	2.8	6.2	6.5	
1997	5.8	3.7	4.1	3.1	8.4	5.7	5.7	9.5	2.3	5.2	4.1	4.8	
1998	2.8	2.1	2.2	1.7	4.4	1.6	6.9	0.1	0.2	2.3	3.6	3.3	
<u>1997</u>													
10月 Oct	5.7	4.4	4.7	3.8	9.2	4.2	5.0	8.4	1.4	4.6	4.3	2.7	
11月 Nov	5.4	3.7	4.4	2.5	9.3	3.1	5.0	7.7	1.3	3.9	4.0	2.5	
12月 Dec	5.2	3.8	4.5	2.6	8.8	1.9	5.1	5.0	0.9	3.8	5.1	3.4	
<u>1998</u>													
1月 Jan	5.4	4.6	4.7	4.3	8.6	1.0	5.2	3.6	0.7	3.4	5.1	4.7	
2月 Feb	4.8	3.9	4.4	3.0	8.6	0.4	8.2	4.3	-0.0*	4.0	4.3	1.3	
3月 Mar	5.0	4.5	4.4	4.6	8.4	1.3	7.0	4.8	-0.1	2.0	4.6	2.5	
4月 Apr	4.9	3.4	3.9	2.5	8.1	1.6	7.4	6.0	1.0	3.0	3.8	3.5	
5月 May	4.4	3.2	2.7	4.1	7.4	2.2	6.2	2.8	0.8	3.8	3.4	3.7	
6月 Jun	3.9	2.8	2.3	3.9	6.5	2.1	6.0	0.5	0.5	3.8	4.0	3.8	
7月 Jul	3.2	0.5	1.8	-1.8	5.7	2.0	6.9	2.0	0.6	2.9	4.3	4.9	
8月 Aug	2.7	-0.2	1.4	-2.9	5.1	1.9	6.7	2.5	0.6	0.9	4.2	4.5	
9月 Sep	2.3	1.2	1.1	1.5	3.7	1.8	7.1	1.6	0.2	0.6	2.5	2.9	
10月 Oct	-0.0*	0.6	0.6	0.7	-1.9	1.8	6.5	-3.3	-0.9	0.7	2.5	2.9	
11月 Nov	-0.9	-0.1	-0.0*	-0.1	-2.7	1.8	7.2	-9.7	-0.3	1.3	2.5	2.8	
12月 Dec	-1.7	0.2	-0.4	1.3	-4.2	0.9	7.8	-12.4	-0.8	1.6	1.4	1.6	
<u>1999</u>													
1月 Jan	-1.6	-0.8	-1.0	-0.3	-1.4	0.1	8.0	-14.0	-1.3	2.2	1.0	-1.3	
2月 Feb	-2.3	-1.4	-2.0	-0.4	-2.9	0.2	4.7	-17.4	-2.4	1.2	1.1	0.9	
3月 Mar	-3.3	-2.2	-2.3	-1.8	-4.0	-1.3	3.5	-19.4	-4.0	0.8	0.7	0.5	
4月 Apr	-4.5	-1.9	-2.3	-1.2	-5.3	-4.2	3.2	-23.5	-5.7	-1.4	0.8	-1.1	
5月 May	-4.6	-1.7	-1.7	-1.7	-6.4	-4.4	2.9	-22.1	-5.6	-1.1	1.0	-1.5	
6月 Jun	-4.8	-2.3	-1.5	-3.9	-7.3	-0.8	2.5	-20.7	-4.8	0.3	0.1	-1.5	
7月 Jul	-6.3	-2.5	-1.5	-4.4	-10.3	-0.2	1.0	-24.1	-7.4	-0.3	0.1	-2.0	
8月 Aug	-6.9	-2.5	-2.0	-3.6	-11.3	0.4	-0.4	-25.7	-9.0	-1.6	-0.1	-2.1	
9月 Sep	-6.9	-1.8	-2.0	-1.5	-11.8	1.3	-2.8	-24.7	-9.0	-2.5	-0.4	-2.1	
10月 Oct	-5.1	-2.6	-1.7	-4.1	-6.2	1.5	-1.7	-24.2	-8.4	-1.1	-0.2	-2.0	

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

表 2(丁) 內類消費物價指數<sup>#</sup>的按年變動率

Table 2(D) Year-on-year rates of change in Consumer Price Index (C)<sup>#</sup>

年 / 月 Year/ month	總指數 All items	食品 Food			住屋 Housing	燃料及 電力 Fuel and light	煙酒 Alcoholic drinks & tobacco	衣履 Clothing and footwear	耐用 物品 Durable goods	雜項 物品 Misc. goods	交通 Trans- port	雜項 服務 Misc. services	(%)
			外出 用膳 Meals away from home	食品(不包括 外出用膳) Food, excluding meals away from home									(%)
權 數 Weight	100.00	20.38	(14.15)	(6.23)	34.00	1.50	0.77	8.04	6.31	5.79	8.79	14.42	
1996	6.6	3.5	3.2	4.0	11.2	5.9	5.4	4.6	2.1	2.5	6.0	5.0	
1997	6.1	3.3	3.4	3.2	10.1	5.7	5.1	6.2	1.9	3.7	3.9	3.7	
1998	3.2	1.9	1.9	1.9	6.4	2.5	6.3	-2.7	0.1	1.8	3.9	0.8	
<u>1997</u>													
10月 Oct	5.9	3.4	3.2	3.8	10.5	4.1	4.3	3.7	1.4	3.7	4.3	2.5	
11月 Nov	5.9	3.3	3.5	2.7	10.9	3.2	4.3	5.4	1.6	3.5	4.1	1.2	
12月 Dec	5.8	3.2	3.5	2.5	10.8	2.0	4.6	4.4	0.9	2.8	4.3	1.6	
<u>1998</u>													
1月 Jan	5.9	3.5	3.2	4.2	10.6	1.5	4.2	5.6	-0.3	2.5	4.3	2.3	
2月 Feb	4.9	2.7	2.4	3.2	10.3	0.9	6.9	0.6	-0.5	3.1	3.7	-0.1	
3月 Mar	4.7	3.2	2.7	4.4	10.3	2.3	6.8	-3.1	-1.0	1.9	4.2	0.3	
4月 Apr	4.9	2.0	1.9	2.4	9.3	2.6	7.1	5.0	0.5	2.9	3.3	0.8	
5月 May	4.9	2.5	1.9	3.8	8.9	3.2	5.8	5.7	1.0	3.1	3.4	0.8	
6月 Jun	4.1	2.4	1.8	3.7	8.0	3.1	5.5	-0.6	0.5	2.3	3.9	1.0	
7月 Jul	3.7	0.7	1.6	-1.2	7.5	3.0	6.1	-0.5	0.8	1.8	4.6	1.6	
8月 Aug	3.7	0.6	1.7	-2.0	6.7	2.9	6.5	2.3	1.4	0.5	5.6	1.3	
9月 Sep	3.1	1.6	1.6	1.5	6.0	2.8	6.2	0.4	1.1	0.8	3.8	-0.1	
10月 Oct	0.5	1.3	1.6	0.8	1.2	2.8	6.2	-7.9	-0.3	0.5	3.7	0.1	
11月 Nov	-0.2	0.9	1.2	0.2	0.1	2.8	7.0	-11.8	-0.4	0.9	3.3	1.2	
12月 Dec	-1.8	1.3	1.1	1.8	-0.9	2.0	7.6	-25.1	-1.1	1.3	2.7	0.3	
<u>1999</u>													
1月 Jan	-0.5	0.7	1.0	0.2	1.8	0.7	8.4	-20.0	-1.0	1.8	2.5	-1.5	
2月 Feb	-1.1	0.4	0.4	0.2	0.8	0.8	4.7	-22.6	-2.8	0.3	2.6	-0.3	
3月 Mar	-1.9	-0.3	0.1	-1.3	-0.5	-1.1	3.6	-21.9	-4.0	-0.5	1.7	-0.3	
4月 Apr	-3.3	-0.0*	0.3	-0.9	-1.5	-2.7	3.2	-27.4	-6.1	-2.4	1.7	-1.3	
5月 May	-3.6	-0.3	0.2	-1.3	-2.2	-3.0	3.4	-25.8	-7.1	-2.1	2.0	-1.7	
6月 Jun	-3.6	-0.9	0.2	-3.1	-3.0	-0.6	2.8	-22.7	-5.9	-1.1	0.7	-1.6	
7月 Jul	-5.1	-1.2	0.2	-4.1	-5.8	-0.1	1.6	-25.3	-8.7	-1.8	-0.0*	-1.3	
8月 Aug	-6.1	-1.5	-0.4	-4.0	-7.3	0.4	-0.5	-26.5	-9.8	-3.3	-1.1	-1.8	
9月 Sep	-6.1	-1.1	-0.5	-2.4	-8.5	1.3	-2.8	-20.4	-10.0	-4.0	-0.4	-2.6	
10月 Oct	-4.1	-1.7	-0.4	-4.5	-4.1	1.6	-1.5	-15.3	-9.4	-2.4	-0.1	-2.9	

# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。  
This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

表 3(甲) 一九九九年十月份綜合消費物價指數(一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較

Table 3(A) Composite Consumer Price Index (Oct. 1994 - Sep. 1995 = 100) for October 1999  
compared with preceding month and same month in preceding year

商品 / 服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	Weight	權數	一九九九年 十月份指數	與上月 比較	與一九九八年 十月比較
			(%)	Oct 1999 (10/94 - 9/95=100)	Compared with Sep 1999 (%)	Compared with Oct 1998 (%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	112.0	+ 0.3	- 4.2	
食品	FOOD	29.50	108.3	- 1.7	- 2.4	
1. 外出用膳	Meals bought away from home	18.16	110.4	- 0.1	- 1.4	
食品(不包括外出用膳) (即第二至第廿七組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	11.34	105.0	- 4.3	- 4.1	
2. 米	Rice	0.40	116.7	+ 0.7	+ 1.5	
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.20	122.6	+ 0.5	- 2.9	
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.78	113.0	+ 0.4	- 3.0	
5. 鹹水魚	Salt-water fish	0.90	97.1	+ 2.3	- 9.8	
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.66	93.2	- 1.6	- 6.0	
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.39	77.6	+ 0.6	- 12.3	
8. 海味	Processed sea products	0.49	109.0	+ 0.3	+ 1.0	
9. 豬肉	Pork, locally slaughtered	1.15	105.2	+ 1.4	- 4.8	
10. 牛肉	Beef, locally slaughtered	0.30	114.1	+ 0.2	+ 0.6	
11. 家禽	Live poultry	0.55	100.0	- 2.4	- 9.6	
12. 凍肉	Meat and poultry, frozen	0.46	97.5	- 0.6	- 5.4	
13. 罐裝肉類	Meat, tinned	0.04	131.5	- 1.5	- 9.4	
14. 其他肉類	Meat, others	0.47	104.1	- 0.7	- 7.1	
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	1.25	89.3	- 32.4	+ 3.3	
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.06	102.8	- 0.0 *	- 3.5	
17. 鮮果	Fresh fruit	1.01	84.7	+ 1.6	- 8.0	
18. 果類製品	Processed fruit	0.05	113.6	+ 0.7	- 2.5	
19. 奶類製品	Dairy products	0.46	162.7	- 1.5	+ 0.4	
20. 蛋	Eggs	0.12	104.0	- 0.9	- 7.5	
21. 食油	Edible oils	0.26	123.1	- 1.4	- 0.2	
22. 汽水	Carbonated drinks	0.18	114.1	- 6.9	- 19.3	
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.31	133.2	- 0.7	- 3.8	
24. 糖	Sugar	0.03	112.1	+ 0.4	- 0.8	
25. 糖果	Confectionery	0.17	121.0	+ 1.0	- 1.4	
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.12	126.2	+ 0.4	- 2.9	
27. 其他食品	Foods, others	0.53	113.3	- 0.2	- 0.5	
住屋	HOUSING	28.83	119.8	+ 1.4	- 4.4	
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.32	120.0	+ 1.5	- 4.8	
私人住宅樓宇	Private housing	24.14	119.6	+ 1.0	- 6.4	
公營房屋	Public housing	2.18	125.0	+ 7.2	+ 16.9	
29. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.30	105.0	---	---	
30. 住屋雜費	Other housing charges	2.14	119.2	---	- 0.0 *	
31. 保養住所材料	Materials for house maintenance	0.07	102.4	- 0.5	- 3.5	

\* 少於 0.05%

Less than 0.05%

表 3(甲) (續)  
Table 3(A) (cont'd)

商品 / 服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight	一九九九年 十月份指數 (10/94 - 9/95=100)	與上月 比較 (%)	與一九九八年 十月比較 (%)
			Oct 1999 (10/94 - 9/95=100)	Compared with Sep 1999 (%)	Compared with Oct 1998 (%)
燃料及電力	FUEL AND LIGHT	2.36	116.4	+ 0.4	+ 1.4
32. 電力	Electricity	1.48	113.3	---	- 0.6
33. 石油氣	Liquefied petroleum gas	0.23	109.7	---	- 4.7
34. 煤氣	Towngas	0.64	125.9	+ 1.4	+ 8.3
35. 其他燃料	Fuel, others	0.01	119.9	+ 4.0	+ 5.2
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	1.35	120.3	+ 0.7	- 1.5
36. 中國酒	Chinese wines	0.03	111.0	+ 2.1	+ 0.1
37. 洋酒	Foreign-style wines	0.19	111.7	+ 4.3	- 0.4
38. 啤酒	Beer	0.33	126.8	+ 0.5	- 5.5
39. 香煙	Cigarettes	0.80	120.0	---	---
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	6.66	94.1	+ 4.0	- 21.4
40. 男裝外衣	Men's outerclothing	1.70	91.8	+ 6.6	- 24.1
41. 男裝內衣	Men's underclothing	0.07	109.7	+ 4.3	- 7.2
42. 女裝外衣	Women's outerclothing	2.49	90.4	+ 3.8	- 23.3
43. 女裝內衣	Women's underclothing	0.13	106.8	+ 2.3	- 7.1
44. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.55	97.2	+ 5.2	- 20.5
45. 童裝內衣	Children's underclothing	0.03	106.3	- 0.3	- 7.1
46. 其他衣物	Clothing, others	0.19	139.1	+ 4.7	- 16.7
47. 嬰兒衣物	Infant's clothing	0.08	97.3	- 0.1	- 13.6
48. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.04	93.9	- 1.1	- 11.7
49. 男裝鞋	Men's footwear	0.53	98.5	+ 0.7	- 13.6
50. 女裝鞋	Women's footwear	0.67	89.4	+ 1.9	- 23.7
51. 童裝鞋	Children's footwear	0.18	95.7	+ 1.9	- 15.1
耐用物品	DURABLE GOODS	5.49	96.4	+ 1.0	- 8.3
52. 傢具	Furniture	0.38	100.6	- 1.2	- 12.4
53. 電器用品	Electrical appliances	1.04	100.7	+ 0.4	- 4.1
54. 影視及音響器材	Video and sound equipment	1.78	95.9	+ 0.5	- 5.0
55. 玻璃器皿、陶器及缸瓦	Glass, crockery and earthenware	0.08	116.4	+ 4.2	- 6.3
56. 金屬器具、鐵器及餐具	Hardware, ironmongery and cutlery	0.08	107.8	+ 2.9	- 5.2
57. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, cameras and optical goods	1.16	98.2	+ 0.3	- 7.1
58. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.41	108.2	+ 6.2	- 18.1
59. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.56	70.3	+ 1.6	- 19.2

表 3(甲) (續)

Table 3(A) (cont'd)

商品 / 服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight	一九九九年 十月月份指數 Oct 1999 (10/94 - 9/95=100)	與上月 比較 Compared with Sep 1999 (%)	與一九九八年 十月比較 Compared with Oct 1998 (%)
			(%)	(%)	(%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	6.14	111.7	+ 2.0	- 1.4
60. 藥物	Proprietary medicines and supplies	1.12	109.6	- 0.8	- 2.5
61. 報紙	Newspapers	0.61	109.8	+ 0.5	+ 1.5
62. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.38	139.8	- 0.1	+ 3.4
63. 文具	Stationery	0.24	121.1	+ 0.2	- 0.5
64. 柜布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.17	114.5	+ 1.5	- 10.5
65. 化粧品及梳洗用品	Cosmetics and toilet requisites	0.91	109.3	- 0.2	- 3.1
66. 肥皂及去污劑	Soaps and detergents	0.19	112.7	- 1.3	- 9.3
67. 首飾	Jewellery	1.24	96.0	+ 13.4	+ 4.8
68. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.38	98.9	+ 1.0	- 9.6
69. 購買教科書費用	Purchases of textbooks	0.47	147.3	---	- 0.3
70. 其他家庭用品	Household goods, others	0.43	111.6	- 0.5	- 5.9
交通	TRANSPORT	7.77	117.1	+ 0.1	- 0.1
71. 購買車輛費用	Purchases of motor vehicles	0.25	86.7	+ 0.4	- 2.8
72. 汽油	Motor fuel and lubricant	0.39	114.7	+ 3.9	+ 0.2
73. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	1.21	112.1	+ 0.0 *	- 0.7
74. 巴士車費	Bus fares	1.29	115.0	+ 0.1	- 0.1
75. 電車車費	Tram fares	0.02	166.7	---	---
76. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.54	124.5	---	+ 0.2
77. 的士車費	Taxi fares	0.84	124.6	---	---
78. 地下鐵路車費	Mass Transit Railway fares	1.23	119.8	---	+ 2.1
79. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.43	110.7	+ 0.5	- 2.0
80. 火車車費	Train fares	0.30	115.5	---	---
81. 輕便鐵路車費	Light Rail Transit fares	0.10	126.4	---	---
82. 維修車輛費用	Repairs to motor vehicles	0.06	114.7	- 0.1	- 1.8
83. 其他交通工具費用	Transport, others	1.11	121.9	- 1.2	- 0.9
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	11.90	114.2	- 0.3	- 1.8
84. 學費	School fees	2.40	150.5	---	+ 1.3
85. 其他教育費用	Other educational charges	0.06	131.9	+ 1.0	+ 2.2
86. 醫療費用	Medical services	1.47	129.8	+ 0.1	+ 1.7
87. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.38	91.2	- 0.2	- 6.9
88. 旅遊	Package tours	1.56	99.1	- 0.7	- 3.5
89. 篤席開支	Expenses on dinner parties	0.16	106.9	+ 0.1	- 0.3
90. 其他娛樂費及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.65	111.1	- 2.5	- 4.2
91. 家庭服務	Household services	1.67	104.8	- 0.0 *	- 3.0
92. 理髮	Hair-dressing	0.71	109.3	---	- 6.5
93. 私人及家庭用品修理費	Repairs to personal and household goods	0.12	121.8	+ 0.0 *	- 0.2
94. 會費及其他服務費	Subscriptions and other services	1.37	94.3	---	- 5.8
95. 郵費	Postal services	0.02	122.0	---	---
96. 電話費	Telephone services	1.28	91.4	- 1.7	- 2.4
97. 攝影及沖晒費用	Photographic and photo-printing services	0.05	99.2	---	- 4.0

\* 少於 0.05%

Less than 0.05%

表 3(乙) 一九九九年十月份甲類消費物價指數(一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較

Table 3(B) Consumer Price Index (A) (Oct. 1994 - Sep. 1995 = 100) for October 1999  
compared with preceding month and same month in preceding year

商品 / 服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight	一九九九年 十月份指數 (Oct 1999 (10/94 - 9/95=100))	與上月 比較 Compared with Sep 1999	與一九九八年 十月比較 Compared with Oct 1998
			(%)	(%)	(%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	112.2	- 0.0 *	- 3.1
食品	FOOD	37.30	108.1	- 2.1	- 2.7
1. 外出用膳	Meals bought away from home	20.43	111.2	+ 0.0 *	- 1.5
食品(不包括外出用膳) (即第二至第廿七組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	16.87	104.3	- 4.8	- 4.2
2. 米	Rice	0.68	116.7	+ 0.7	+ 1.5
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.30	122.5	+ 0.5	- 2.9
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	1.03	113.0	+ 0.4	- 3.0
5. 鹹水魚	Salt-water fish	1.42	98.1	+ 2.8	- 10.1
6. 淡水魚	Fresh-water fish	1.12	94.0	- 1.5	- 5.7
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.53	78.6	+ 0.7	- 11.7
8. 海味	Processed sea products	0.59	109.0	+ 0.2	- 0.1
9. 豬肉	Pork, locally slaughtered	1.92	105.2	+ 1.4	- 4.8
10. 牛肉	Beef, locally slaughtered	0.44	114.2	+ 0.0 *	+ 0.5
11. 家禽	Live poultry	0.87	100.1	- 2.4	- 9.6
12. 冻肉	Meat and poultry, frozen	0.68	97.2	- 0.6	- 5.7
13. 罐裝肉類	Meat, tinned	0.07	131.3	- 1.4	- 8.6
14. 其他肉類	Meat, others	0.71	104.2	- 0.6	- 7.1
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	2.02	89.0	- 33.3	+ 3.8
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.10	103.1	- 0.0 *	- 3.4
17. 鮮果	Fresh fruit	1.46	85.9	+ 1.6	- 7.6
18. 果類製品	Processed fruit	0.07	113.2	+ 0.7	- 2.4
19. 奶類製品	Dairy products	0.57	158.8	- 1.4	+ 0.4
20. 蛋	Eggs	0.18	103.6	- 0.9	- 7.6
21. 食油	Edible oils	0.42	123.2	- 1.4	- 0.2
22. 汽水	Carbonated drinks	0.23	114.5	- 6.4	- 18.3
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.40	134.3	- 0.7	- 3.7
24. 糖	Sugar	0.04	109.4	+ 0.3	- 1.8
25. 糖果	Confectionery	0.18	122.1	+ 1.0	- 1.4
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.16	124.0	+ 0.4	- 3.1
27. 其他食品	Foods, others	0.68	112.7	- 0.3	- 0.8
住屋	HOUSING	25.34	118.1	+ 2.2	- 2.0
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	23.57	118.1	+ 2.4	- 2.1
私人住宅樓宇	Private housing	18.31	116.1	+ 1.0	- 6.9
公營房屋	Public housing	5.26	125.0	+ 7.2	+ 16.9
29. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.42	104.3	---	---
30. 住屋雜費	Other housing charges	1.27	123.1	---	- 0.0 *
31. 保養住所材料	Materials for house maintenance	0.08	105.7	- 0.1	- 1.6

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

表 3(乙) (續)  
Table 3(B) (cont'd)

商品 / 服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight	一九九九年 十月月份指數 (Oct 1999 (10/94 - 9/95=100))	與上月 比較 Compared with Sep 1999 (%)	與一九九八年 十月比較 Compared with Oct 1998 (%)
			(%)	(%)	(%)
燃料及電力	FUEL AND LIGHT	3.37	115.8	+ 0.4	+ 1.3
32. 電力	Electricity	2.04	112.7	---	- 0.5
33. 石油氣	Liquefied petroleum gas	0.42	109.7	---	- 4.7
34. 煤氣	Towngas	0.88	125.7	+ 1.4	+ 8.3
35. 其他燃料	Fuel, others	0.03	119.4	+ 4.1	+ 5.3
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	2.06	120.3	+ 0.5	- 1.4
36. 中國酒	Chinese wines	0.05	109.2	+ 1.5	- 0.0 *
37. 洋酒	Foreign-style wines	0.18	110.8	+ 4.0	- 0.2
38. 啤酒	Beer	0.48	125.7	+ 0.6	- 5.6
39. 香煙	Cigarettes	1.35	120.1	---	---
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	5.12	95.2	+ 2.4	- 23.4
40. 男裝外衣	Men's outerclothing	1.17	90.7	+ 3.8	- 28.6
41. 男裝內衣	Men's underclothing	0.08	114.0	+ 3.6	- 2.1
42. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.70	90.8	+ 2.5	- 28.4
43. 女裝內衣	Women's underclothing	0.11	107.3	+ 1.9	- 6.7
44. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.59	100.2	+ 2.4	- 22.3
45. 童裝內衣	Children's underclothing	0.03	110.4	+ 0.3	- 4.7
46. 其他衣物	Clothing, others	0.14	142.8	+ 3.2	- 14.1
47. 嬰兒衣物	Infant's clothing	0.07	94.5	- 2.3	- 15.4
48. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.03	96.0	- 1.2	- 8.7
49. 男裝鞋	Men's footwear	0.44	98.0	+ 0.8	- 11.2
50. 女裝鞋	Women's footwear	0.60	90.9	+ 1.5	- 22.0
51. 童裝鞋	Children's footwear	0.16	104.3	+ 1.6	- 5.9
耐用物品	DURABLE GOODS	4.34	97.6	+ 0.5	- 6.8
52. 儿具	Furniture	0.24	98.2	- 1.0	- 8.2
53. 電器用品	Electrical appliances	1.21	100.9	+ 0.4	- 3.8
54. 影視及音響器材	Video and sound equipment	1.51	95.5	+ 0.4	- 5.1
55. 玻璃器皿、陶器及缸瓦	Glass, crockery and earthenware	0.07	114.5	+ 2.7	- 5.6
56. 金屬器具、鐵器及餐具	Hardware, ironmongery and cutlery	0.05	112.1	+ 0.3	- 4.9
57. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, cameras and optical goods	0.74	99.8	- 0.3	- 7.0
58. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.23	107.2	+ 5.1	- 16.8
59. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.29	73.5	+ 1.5	- 18.2

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

表 3(乙) (續)  
Table 3(B) (cont'd)

商品 / 服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight	一九九九年 十月指數 (10/94 - 9/95=100)	與上月 比較 Compared with Sep 1999	與一九九八年 十月比較 Compared with Oct 1998
			(%)	(%)	(%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	6.03	115.2	+ 1.3	- 1.2
60. 藥物	Proprietary medicines and supplies	1.07	111.7	- 1.0	- 0.9
61. 報紙	Newspapers	0.90	109.8	+ 0.5	+ 1.5
62. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.35	142.3	- 0.1	+ 3.6
63. 文具	Stationery	0.27	125.1	+ 0.2	- 0.8
64. 框布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.13	117.2	+ 1.2	- 11.3
65. 化粧品及梳洗用品	Cosmetics and toilet requisites	0.88	109.7	+ 0.1	- 3.9
66. 肥皂及去污劑	Soaps and detergents	0.24	111.8	- 1.2	- 9.2
67. 首飾	Jewellery	0.83	95.1	+ 13.9	+ 5.0
68. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.27	101.2	+ 0.5	- 8.2
69. 購買教科書費用	Purchases of textbooks	0.71	147.8	---	- 0.1
70. 其他家庭用品	Household goods, others	0.38	113.1	- 0.5	- 6.2
交通	TRANSPORT	7.17	117.8	+ 0.0 *	+ 0.1
71. 購買車輛費用	Purchases of motor vehicles	0.03	85.1	+ 0.2	- 3.9
72. 汽油	Motor fuel and lubricant	0.13	114.7	+ 3.9	+ 0.2
73. 汽車牌照、保險、學車、泊車及隧道費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	0.33	108.6	+ 0.0 *	- 0.3
74. 巴士車費	Bus fares	1.99	114.7	+ 0.1	- 0.1
75. 電車車費	Tram fares	0.02	166.7	---	---
76. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.76	124.5	---	+ 0.2
77. 的士車費	Taxi fares	0.63	124.1	---	---
78. 地下鐵路車費	Mass Transit Railway fares	1.51	119.8	---	+ 2.1
79. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.45	108.3	+ 0.4	- 1.3
80. 火車車費	Train fares	0.43	115.1	---	---
81. 輕便鐵路車費	Light Rail Transit fares	0.20	126.4	---	---
82. 維修車輛費用	Repairs to motor vehicles	0.01	114.7	- 0.1	- 2.0
83. 其他交通工具費用	Transport, others	0.68	120.1	- 0.6	- 2.6
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	9.27	119.7	- 0.3	- 0.2
84. 學費	School fees	2.45	151.1	---	+ 1.5
85. 其他教育費用	Other educational charges	0.03	132.9	+ 1.5	+ 2.2
86. 醫療費用	Medical services	1.23	130.6	+ 0.1	+ 2.4
87. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.40	91.2	- 0.2	- 6.9
88. 旅遊	Package tours	0.62	104.3	+ 0.0 *	- 4.2
89. 節席開支	Expenses on dinner parties	0.08	104.6	+ 0.2	- 0.5
90. 其他娛樂費及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.52	120.1	- 1.7	- 2.2
91. 家庭服務	Household services	0.52	117.3	- 0.1	- 0.2
92. 理髮	Hair-dressing	0.67	112.1	---	- 5.9
93. 私人及家庭用品修理費	Repairs to personal and household goods	0.08	114.0	+ 0.1	- 2.3
94. 會費及其他服務費	Subscriptions and other services	1.15	87.9	---	- 7.5
95. 郵費	Postal services	0.01	123.3	---	---
96. 電話費	Telephone services	1.47	103.1	- 1.3	+ 6.2
97. 攝影及沖晒費用	Photographic and photo-printing services	0.04	100.2	---	- 3.9

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

表 3(丙) 一九九九年十月份乙類消費物價指數(一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較

Table 3(C) Consumer Price Index (B) (Oct. 1994 - Sep. 1995 = 100) for October 1999  
compared with preceding month and same month in preceding year

商品 / 服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight	一九九九年 十月指數	與上月 比較	與一九九八年 十月比較
			Oct 1999 (10/94 - 9/95=100)	Compared with Sep 1999 (%)	Compared with Oct 1998 (%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	110.9	+ 0.3	- 5.1
食品	FOOD	29.37	108.4	- 1.4	- 2.6
1. 外出用膳	Meals bought away from home	18.99	109.9	+ 0.1	- 1.7
食品(不包括外出用膳) (即第二至第廿七組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	10.38	105.5	- 4.0	- 4.1
2. 米	Rice	0.33	116.7	+ 0.7	+ 1.5
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.17	122.9	+ 0.5	- 3.1
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.77	113.2	+ 0.4	- 3.0
5. 鹹水魚	Salt-water fish	0.79	96.7	+ 2.0	- 9.4
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.56	92.8	- 1.7	- 6.1
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.38	76.8	+ 0.6	- 12.7
8. 海味	Processed sea products	0.47	109.9	+ 0.4	+ 1.1
9. 豬肉	Pork, locally slaughtered	0.98	105.1	+ 1.4	- 4.8
10. 牛肉	Beef, locally slaughtered	0.26	114.2	+ 0.0 *	+ 0.5
11. 家禽	Live poultry	0.49	100.1	- 2.4	- 9.5
12. 冻肉	Meat and poultry, frozen	0.43	97.4	- 0.6	- 5.6
13. 罐裝肉類	Meat, tinned	0.04	131.3	- 1.5	- 9.3
14. 其他肉類	Meat, others	0.44	104.4	- 0.7	- 7.0
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	1.07	89.4	- 32.1	+ 3.1
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.06	102.7	+ 0.0 *	- 3.4
17. 鮮果	Fresh fruit	0.96	84.2	+ 1.6	- 7.8
18. 果類製品	Processed fruit	0.05	113.5	+ 0.9	- 2.3
19. 奶類製品	Dairy products	0.46	165.4	- 1.5	+ 0.7
20. 蛋	Eggs	0.11	104.2	- 0.9	- 7.4
21. 食油	Edible oils	0.22	123.0	- 1.4	- 0.3
22. 汽水	Carbonated drinks	0.19	114.5	- 6.8	- 19.1
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.31	132.2	- 0.7	- 3.6
24. 糖	Sugar	0.02	112.3	+ 0.4	- 0.8
25. 糖果	Confectionery	0.18	122.5	+ 1.1	- 1.1
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.11	128.1	+ 0.5	- 2.6
27. 其他食品	Foods, others	0.53	113.4	- 0.2	- 0.4
住屋	HOUSING	28.18	115.9	+ 1.3	- 6.2
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	25.73	115.8	+ 1.4	- 6.8
私人住宅樓宇	Private housing	24.55	115.4	+ 1.2	- 7.7
公營房屋	Public housing	1.18	124.9	+ 7.1	+ 16.7
29. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.28	105.6	---	---
30. 住屋雜費	Other housing charges	2.10	118.9	---	- 0.3
31. 保養住所材料	Materials for house maintenance	0.07	102.3	- 1.4	- 3.6

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

表 3(丙) (續)  
Table 3(C) (cont'd)

商品 / 服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight	一九九九年 十月指數	與上月 比較	與一九九八年 十月比較
			Oct 1999 (10/94 - 9/95=100)	Sep 1999 (%)	Compared with Oct 1998 (%)
燃料及電力	FUEL AND LIGHT	2.16	116.3	+ 0.4	+ 1.5
32. 電力	Electricity	1.35	112.8	---	- 0.7
33. 石油氣	Liquefied petroleum gas	0.19	109.7	---	- 4.7
34. 煤氣	Towngas	0.61	125.9	+ 1.4	+ 8.4
35. 其他燃料	Fuel, others	0.01	120.9	+ 3.6	+ 5.2
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	1.18	120.7	+ 0.7	- 1.7
36. 中國酒	Chinese wines	0.02	113.7	+ 2.9	+ 0.4
37. 洋酒	Foreign-style wines	0.18	112.4	+ 3.9	- 0.9
38. 啤酒	Beer	0.31	128.0	+ 0.5	- 5.6
39. 香煙	Cigarettes	0.67	119.8	---	---
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	6.95	95.5	+ 2.9	- 24.2
40. 男裝外衣	Men's outerclothing	1.83	91.2	+ 4.6	- 27.5
41. 男裝內衣	Men's underclothing	0.08	115.0	+ 5.6	- 2.5
42. 女裝外衣	Women's outerclothing	2.46	90.4	+ 2.6	- 28.4
43. 女裝內衣	Women's underclothing	0.14	110.9	+ 2.4	- 6.7
44. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.53	99.8	+ 3.6	- 24.2
45. 童裝內衣	Children's underclothing	0.03	108.6	+ 0.2	- 4.7
46. 其他衣物	Clothing, others	0.20	157.6	+ 4.9	- 21.5
47. 嬰兒衣物	Infant's clothing	0.09	96.1	- 2.2	- 13.4
48. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.05	92.0	- 0.4	- 13.3
49. 男裝鞋	Men's footwear	0.60	98.9	+ 1.0	- 11.5
50. 女裝鞋	Women's footwear	0.75	91.8	+ 1.7	- 23.9
51. 童裝鞋	Children's footwear	0.19	107.5	+ 2.2	- 7.9
耐用物品	DURABLE GOODS	5.85	96.2	+ 1.1	- 8.4
52. 傢具	Furniture	0.42	98.6	- 1.0	- 8.3
53. 電器用品	Electrical appliances	1.00	101.7	+ 0.2	- 4.4
54. 影視及音響器材	Video and sound equipment	1.84	96.0	+ 0.7	- 4.9
55. 玻璃器皿、陶器及缸瓦	Glass, crockery and earthenware	0.06	116.2	+ 3.6	- 6.4
56. 金屬器具、鐵器及餐具	Hardware, ironmongery and cutlery	0.10	111.6	+ 3.8	- 4.5
57. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, cameras and optical goods	1.32	97.7	+ 0.6	- 7.0
58. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.47	110.2	+ 5.9	- 18.4
59. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.64	68.5	+ 2.0	- 21.1

表 3(丙) (續)  
Table 3(C) (cont'd)

商品 / 服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight	一九九九年 十月份指數 Oct 1999 (10/94 - 9/95=100)	與上月 比較 Compared with Sep 1999 (%)	與一九九八年 十月比較 Compared with Oct 1998 (%)
			(%)		
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	6.44	111.7	+ 2.3	- 1.1
60. 藥物	Proprietary medicines and supplies	1.16	111.9	- 0.7	- 0.7
61. 報紙	Newspapers	0.57	109.9	+ 0.5	+ 1.4
62. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.42	139.9	- 0.1	+ 3.4
63. 文具	Stationery	0.23	121.4	+ 0.2	- 0.4
64. 柜布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.19	117.2	+ 1.5	- 12.1
65. 化粧品及梳洗用品	Cosmetics and toilet requisites	0.93	110.1	- 0.2	- 3.1
66. 肥皂及去污劑	Soaps and detergents	0.19	112.1	- 1.2	- 9.4
67. 首飾	Jewellery	1.41	96.0	+ 13.8	+ 5.1
68. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.42	97.7	+ 1.0	- 9.8
69. 購買教科書費用	Purchases of textbooks	0.45	147.0	---	- 0.6
70. 其他家庭用品	Household goods, others	0.47	109.9	- 0.3	- 5.2
交通	TRANSPORT	7.57	116.7	+ 0.1	- 0.2
71. 購買車輛費用	Purchases of motor vehicles	0.21	83.7	+ 0.3	- 3.3
72. 汽油	Motor fuel and lubricant	0.37	114.7	+ 3.9	+ 0.2
73. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	1.28	111.4	+ 0.0 *	- 0.8
74. 巴士車費	Bus fares	1.24	115.0	+ 0.1	- 0.1
75. 電車車費	Tram fares	0.02	166.7	---	---
76. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.54	124.6	---	+ 0.2
77. 的士車費	Taxi fares	0.86	124.4	---	---
78. 地下鐵路車費	Mass Transit Railway fares	1.30	119.8	---	+ 2.1
79. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.36	109.6	+ 0.4	- 1.7
80. 火車車費	Train fares	0.34	116.2	---	---
81. 輕便鐵路車費	Light Rail Transit fares	0.07	126.4	---	---
82. 維修車輛費用	Repairs to motor vehicles	0.05	114.7	- 0.1	- 2.0
83. 其他交通工具費用	Transport, others	0.93	119.6	- 0.9	- 2.6
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	12.30	115.5	- 0.3	- 2.0
84. 學費	School fees	2.43	150.7	---	+ 1.1
85. 其他教育費用	Other educational charges	0.07	131.5	+ 0.8	+ 2.2
86. 醫療費用	Medical services	1.62	132.2	+ 0.1	+ 2.4
87. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.44	91.2	- 0.2	- 6.9
88. 旅遊	Package tours	1.52	105.8	- 0.3	- 4.4
89. 篮席開支	Expenses on dinner parties	0.16	104.6	+ 0.2	- 0.5
90. 其他娛樂費及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.69	109.2	- 2.5	- 4.6
91. 家庭服務	Household services	1.67	105.6	- 0.0 *	- 2.7
92. 理髮	Hair-dressing	0.81	111.7	---	- 5.4
93. 私人及家庭用品修理費	Repairs to personal and household goods	0.14	118.2	---	- 1.7
94. 會費及其他服務費	Subscriptions and other services	1.46	94.7	---	- 5.5
95. 郵費	Postal services	0.02	123.3	---	---
96. 電話費	Telephone services	1.21	88.8	- 1.7	- 4.6
97. 攝影及沖晒費用	Photographic and photo-printing services	0.06	98.6	---	- 4.1

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

表 3(丁) 一九九九年十月份丙類消費物價指數#(一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)

與上月及上年同月的比較

Table 3(D) Consumer Price Index (C)<sup>#</sup> (Oct. 1994 - Sep. 1995 = 100) for October 1999

compared with preceding month and same month in preceding year

商品 / 服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight	一九九九年 十月份指數	與上月 比較	與一九九八年 十月比較
			Oct 1999 (10/94 - 9/95=100)	Compared with Sep 1999	Compared with Oct 1998
總指數	ALL ITEMS	100.00	113.2	+ 0.6	- 4.1
食品	FOOD	20.38	108.5	- 1.0	- 1.7
1. 外出用膳	Meals bought away from home	14.15	109.8	+ 0.1	- 0.4
食品(不包括外出用膳) (即第二至第廿七組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	6.23	105.5	- 3.4	- 4.5
2. 米	Rice	0.17	116.7	+ 0.7	+ 1.5
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.11	122.5	+ 0.6	- 2.9
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.50	112.4	+ 0.3	- 2.7
5. 鹹水魚	Salt-water fish	0.46	94.6	+ 0.9	- 9.4
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.27	90.4	- 1.9	- 6.7
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.25	77.1	+ 0.5	- 12.4
8. 海味	Processed sea products	0.40	107.1	+ 0.3	+ 2.8
9. 豬肉	Pork, locally slaughtered	0.50	105.1	+ 1.4	- 4.9
10. 牛肉	Beef, locally slaughtered	0.18	113.5	+ 1.3	+ 0.7
11. 家禽	Live poultry	0.25	99.6	- 2.5	- 9.6
12. 冻肉	Meat and poultry, frozen	0.26	99.0	- 0.9	- 4.2
13. 罐裝肉類	Meat, tinned	0.02	132.7	- 2.3	- 13.1
14. 其他肉類	Meat, others	0.22	102.5	- 0.8	- 7.5
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.61	90.1	- 28.8	+ 1.5
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.03	101.8	+ 0.1	- 4.1
17. 鮮果	Fresh fruit	0.55	77.0	+ 2.2	- 15.7
18. 果類製品	Processed fruit	0.03	114.6	+ 0.1	- 3.5
19. 奶類製品	Dairy products	0.34	165.2	- 1.6	+ 0.2
20. 蛋	Eggs	0.06	105.1	- 0.9	- 7.4
21. 食油	Edible oils	0.12	122.9	- 1.4	- 0.3
22. 汽水	Carbonated drinks	0.11	112.4	- 8.2	- 22.4
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.21	132.9	- 0.9	- 4.4
24. 糖	Sugar	0.02	118.4	+ 0.7	+ 1.6
25. 糖果	Confectionery	0.14	116.5	+ 0.6	- 1.9
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.07	127.5	+ 0.1	- 3.3
27. 其他食品	Foods, others	0.35	114.6	- 0.1	+ 0.2
住屋	HOUSING	34.00	126.1	+ 0.7	- 4.1
28. 租金(連差餉及地租) 私人住宅樓宇	Rent, including rates and government rent Private housing	30.54 30.54	127.2 127.2	+ 0.8 + 0.8	- 4.5 - 4.5
29. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.18	105.1	---	---
30. 住屋雜費	Other housing charges	3.23	117.6	---	+ 0.2
31. 保養住所材料	Materials for house maintenance	0.05	96.1	+ 1.1	- 7.3

# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。

This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

表 3(丁) (續)

Table 3(D) (cont'd)

商品 / 服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight	一九九九年 十月指數 Oct 1999 (10/94 - 9/95=100)	與上月 比較 Compared with Sep 1999 (%)	與一九九八年 十月比較 Compared with Oct 1998 (%)
			(%)	(%)	(%)
燃料及電力	FUEL AND LIGHT	1.50	118.1	+ 0.4	+ 1.6
32. 電力	Electricity	1.01	115.4	---	- 0.7
33. 石油氣	Liquefied petroleum gas	0.08	109.7	---	- 4.7
34. 煤氣	Towngas	0.41	126.2	+ 1.4	+ 8.4
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	0.77	119.3	+ 1.5	- 1.5
35. 中國酒	Chinese wines	0.01	113.1	+ 2.8	+ 0.2
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.22	111.7	+ 5.0	- 0.1
37. 啤酒	Beer	0.19	127.1	+ 0.5	- 5.4
38. 香煙	Cigarettes	0.35	120.1	---	---
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	8.04	91.3	+ 7.0	- 15.3
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	2.14	93.2	+ 11.4	- 15.5
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.06	91.9	+ 2.3	- 24.2
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	3.49	90.3	+ 6.1	- 12.9
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.14	99.8	+ 2.6	- 8.3
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.53	89.4	+ 12.9	- 9.3
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.02	93.3	- 2.9	- 18.4
45. 其他衣物	Clothing, others	0.22	110.4	+ 5.8	- 8.3
46. 嬰兒衣物	Infant's clothing	0.06	104.1	+ 8.1	- 11.5
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.03	96.6	- 2.5	- 11.2
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.53	98.3	+ 0.2	- 19.2
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.64	83.5	+ 3.0	- 25.2
50. 童裝鞋	Children's footwear	0.18	67.6	+ 1.4	- 36.7
耐用物品	DURABLE GOODS	6.31	95.6	+ 1.2	- 9.4
51. 傢具	Furniture	0.47	104.7	- 1.4	- 19.2
52. 電器用品	Electrical appliances	0.88	98.5	+ 0.8	- 3.9
53. 影視及音響器材	Video and sound equipment	2.03	95.9	+ 0.5	- 5.0
54. 玻璃器皿、陶器及缸瓦	Glass, crockery and earthenware	0.11	117.9	+ 6.0	- 6.8
55. 金屬器具、鐵器及餐具	Hardware, ironmongery and cutlery	0.09	98.5	+ 3.2	- 6.7
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, cameras and optical goods	1.41	97.9	+ 0.3	- 7.3
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.55	106.2	+ 7.1	- 18.4
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.77	71.1	+ 1.0	- 17.1

表 3(丁) (續)  
Table 3(D) (cont'd)

商品 / 服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight	一九九九年 十月指數 (Oct 1999 (10/94 - 9/95=100))	與上月 比較 Compared with Sep 1999 (%)	與一九九八年 十月比較 Compared with Oct 1998 (%)
			(%)		
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	5.79	107.6	+ 2.4	- 2.4
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	1.12	103.5	- 0.8	- 7.3
60. 報紙	Newspapers	0.31	110.0	+ 0.4	+ 1.4
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.35	136.7	- 0.0 *	+ 3.1
62. 文具	Stationery	0.23	114.8	+ 0.1	- 0.1
63. 柜布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.19	108.2	+ 1.7	- 6.8
64. 化粧品及梳洗用品	Cosmetics and toilet requisites	0.90	107.7	- 0.7	- 2.2
65. 肥皂及去污劑	Soaps and detergents	0.13	115.9	- 1.6	- 9.4
66. 首飾	Jewellery	1.47	96.5	+ 12.4	+ 4.2
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.44	98.8	+ 1.2	- 10.5
68. 購買教科書費用	Purchases of textbooks	0.21	146.6	--	+ 0.2
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.44	113.0	- 0.7	- 6.6
交通	TRANSPORT	8.79	117.1	+ 0.0 *	- 0.1
70. 購買車輛費用	Purchases of motor vehicles	0.56	88.5	+ 0.5	- 2.5
71. 汽油	Motor fuel and lubricant	0.74	114.6	+ 3.9	+ 0.3
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	2.14	113.4	+ 0.1	- 0.8
73. 巴士車費	Bus fares	0.52	116.3	+ 0.1	- 0.1
74. 電車車費	Tram fares	0.02	166.7	--	--
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.27	124.6	--	+ 0.2
76. 的士車費	Taxi fares	1.06	125.4	--	--
77. 地下鐵路車費	Mass Transit Railway fares	0.79	119.8	--	+ 2.1
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.50	114.5	+ 0.8	- 3.0
79. 火車車費	Train fares	0.10	114.5	--	--
80. 輕便鐵路車費	Light Rail Transit fares	0.02	126.4	--	--
81. 維修車輛費用	Repairs to motor vehicles	0.15	114.7	- 0.1	- 1.6
82. 其他交通工具費用	Transport, others	1.92	124.4	- 1.5	+ 1.0
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	14.42	108.4	- 0.5	- 2.9
83. 學費	School fees	2.30	149.5	--	+ 1.5
84. 其他教育費用	Other educational charges	0.07	132.1	+ 1.1	+ 2.2
85. 醫療費用	Medical services	1.54	125.0	+ 0.1	- 0.1
86. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.26	91.2	- 0.2	- 6.9
87. 旅遊	Package tours	2.75	91.9	- 1.3	- 2.4
88. 營席開支	Expenses on dinner parties	0.27	109.8	+ 0.0 *	- 0.2
89. 其他娛樂費及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.75	106.4	- 3.3	- 5.3
90. 家庭服務	Household services	3.05	101.5	- 0.0 *	- 3.9
91. 理髮	Hair-dressing	0.59	100.1	--	- 9.9
92. 私人及家庭用品修理費	Repairs to personal and household goods	0.14	132.7	--	+ 3.2
93. 會費及其他服務費	Subscriptions and other services	1.48	99.6	--	- 4.7
94. 郵費	Postal services	0.02	119.4	--	--
95. 電話費	Telephone services	1.15	77.9	- 2.4	- 13.2
96. 攝影及沖晒費用	Photographic and photo-printing services	0.05	99.2	--	- 4.1

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

表 4

經季節性調整的消費物價指數按月變動率

Table 4

Month-to-month rates of change in the seasonally adjusted CPIs

(%)

年 / 月 Year/ month	經季節性調整的 綜合消費物價指數 Seasonally adjusted Composite CPI		經季節性調整的 甲類消費物價指數 Seasonally adjusted CPI(A)		經季節性調整的 乙類消費物價指數 Seasonally adjusted CPI(B)		經季節性調整的 丙類消費物價指數 <sup>#</sup> Seasonally adjusted CPI(C) <sup>#</sup>	
	食品類別 總指數 All items		食品類別 總指數 All items		食品類別 總指數 All items		食品類別 總指數 All items	
		指數 Food		指數 Food		指數 Food		指數 Food
<u>1997</u>								
10月 Oct	+ 0.8	+ 0.6	+ 0.9	+ 0.7	+ 0.9	+ 0.6	+ 0.7	+ 0.4
11月 Nov	+ 0.2	+ 0.1	+ 0.1	- 0.1	+ 0.1	+ 0.2	+ 0.4	+ 0.3
12月 Dec	+ 0.4	+ 0.4	+ 0.5	+ 0.7	+ 0.3	+ 0.3	+ 0.5	+ 0.0*
<u>1998</u>								
1月 Jan	+ 0.2	+ 0.6	+ 0.4	+ 0.7	+ 0.3	+ 0.6	- 0.1	+ 0.5
2月 Feb	+ 0.1	+ 0.2	+ 0.2	+ 0.1	+ 0.2	+ 0.3	- 0.1	+ 0.1
3月 Mar	+ 0.7	+ 0.7	+ 0.7	+ 0.7	+ 0.7	+ 0.6	+ 0.5	+ 0.6
4月 Apr	+ 0.6	- 0.4	+ 0.3	- 0.4	+ 0.5	- 0.3	+ 1.1	- 0.6
5月 May	+ 0.0*	+ 0.1	+ 0.0*	+ 0.1	- 0.1	- 0.2	+ 0.3	+ 0.6
6月 Jun	- 0.1	+ 0.1	+ 0.0*	+ 0.1	- 0.1	+ 0.1	- 0.3	- 0.1
7月 Jul	+ 0.3	- 0.1	+ 0.2	- 0.1	+ 0.3	- 0.1	+ 0.3	- 0.1
8月 Aug	- 0.1	- 0.5	- 0.1	- 0.7	- 0.1	- 0.4	- 0.0*	- 0.3
9月 Sep	- 0.4	- 0.2	- 0.5	- 0.2	- 0.4	- 0.2	- 0.3	+ 0.2
10月 Oct	- 1.6	- 0.1	- 1.6	- 0.2	- 1.4	- 0.2	- 1.8	+ 0.1
11月 Nov	- 0.6	- 0.6	- 0.7	- 0.8	- 0.9	- 0.6	- 0.2	- 0.3
12月 Dec	- 0.6	+ 0.6	- 0.2	+ 0.8	- 0.6	+ 0.6	- 1.2	+ 0.4
<u>1999</u>								
1月 Jan	+ 0.9	- 0.2	+ 1.1	- 0.3	+ 0.5	- 0.3	+ 1.2	+ 0.1
2月 Feb	- 0.8	- 0.5	- 0.7	- 0.7	- 0.9	- 0.4	- 0.6	- 0.3
3月 Mar	- 0.1	+ 0.0*	- 0.1	+ 0.1	- 0.2	- 0.0*	- 0.2	+ 0.0*
4月 Apr	- 0.7	- 0.3	- 0.8	- 0.3	- 0.7	- 0.4	- 0.4	- 0.3
5月 May	- 0.0*	+ 0.4	- 0.0*	+ 0.5	- 0.1	+ 0.4	+ 0.1	+ 0.4
6月 Jun	- 0.3	- 0.9	- 0.3	- 1.1	- 0.3	- 0.8	- 0.2	- 0.8
7月 Jul	- 1.3	- 0.2	- 1.2	- 0.2	- 1.2	- 0.3	- 1.2	- 0.4
8月 Aug	- 0.9	- 0.7	- 0.6	- 0.7	- 0.9	- 0.9	- 1.1	- 0.7
9月 Sep	- 0.2	+ 0.8	- 0.1	+ 1.1	- 0.3	+ 0.6	- 0.3	+ 0.3
10月 Oct	+ 0.2	- 0.9	+ 0.5	- 1.0	+ 0.2	- 0.6	+ 0.0*	- 0.3

# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。  
This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

表 5 一九九九年十月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按年變動率中所佔的比率

Table 5 Contribution of each commodity/service section to the overall year-on-year rates of change in the CPIs for October 1999

類別 Section	在總指數變動率中所佔的比率 (以百分點計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage point)				在總指數變動率中所佔的比率 (以所佔百分率計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage share)				(%)
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 <sup>#</sup> CPI(C) <sup>#</sup>	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 <sup>#</sup> CPI(C) <sup>#</sup>	
食品 Food	-0.7	-1.0	-0.7	-0.3	+16.2	+30.7	+14.0	+7.9	
外出用膳 Meals bought away from home	-0.2	-0.3	-0.3	-0.1	+5.7	+9.4	+6.2	+1.4	
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	-0.4	-0.7	-0.4	-0.3	+10.4	+21.2	+7.8	+6.5	
住屋 Housing	-1.4	-0.5	-1.9	-1.6	+32.2	+17.1	+36.0	+38.5	
燃料及電力 Fuel and light	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	-0.8	-1.4	-0.6	-0.6	
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.0*	+0.5	+1.0	+0.4	+0.3	
衣履 Clothing and footwear	-1.5	-1.3	-1.8	-1.1	+34.8	+41.4	+35.2	+27.7	
耐用物品 Durable goods	-0.4	-0.3	-0.4	-0.5	+9.7	+8.6	+8.6	+13.0	
雜項物品 Miscellaneous goods	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1	+2.0	+2.3	+1.3	+3.2	
交通 Transport	-0.0*	+0.0*	-0.0*	-0.0*	+0.2	-0.2	+0.3	+0.2	
雜項服務 Miscellaneous services	-0.2	-0.0*	-0.2	-0.4	+5.2	+0.7	+4.8	+9.8	
總指數 All items	-4.2	-3.1	-5.1	-4.1	100.0	100.0	100.0	100.0	

# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。

This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

\* 少於 0.05%

Less than 0.05%

表 6 一九九九年十月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按月變動率中所佔的比率

Table 6 Contribution of each commodity/service section to the overall month-to-month rates of change in the CPIs for October 1999

類別 Section	在總指數變動率中所佔的比率 (以百分點計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage point)				在總指數變動率中所佔的比率 (以所佔百分率計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage share)				(%)
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 <sup>#</sup> CPI(C) <sup>#</sup>	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 <sup>#</sup> CPI(C) <sup>#</sup>	
食品 Food	-0.5	-0.8	-0.4	-0.2	-179.4	+23558.8	-118.9	-30.9	
外出用膳 Meals bought away from home	-0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	-6.7	-98.4	+3.5	+1.8	
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	-0.5	-0.8	-0.4	-0.2	-172.7	+23657.2	-122.4	-32.7	
住屋 Housing	+0.4	+0.6	+0.4	+0.3	+148.6	-17347.1	+112.8	+42.0	
燃料及電力 Fuel and light	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+3.7	-444.5	+2.9	+1.0	
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+3.7	-319.6	+2.7	+1.9	
衣履 Clothing and footwear	+0.2	+0.1	+0.2	+0.4	+78.1	-3037.9	+50.7	+67.0	
耐用物品 Durable goods	+0.0*	+0.0*	+0.1	+0.1	+16.3	-606.1	+16.3	+9.6	
雜項物品 Miscellaneous goods	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1	+42.6	-2369.7	+42.3	+20.3	
交通 Transport	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+1.7	-97.8	+2.3	+0.4	
雜項服務 Miscellaneous services	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.1	-15.3	+763.8	-11.1	-11.2	
總指數 All items	+0.3	-0.0*	+0.3	+0.6	100.0	100.0	100.0	100.0	

# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。  
This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

表 7(甲) 佔一九九九年十月份綜合消費物價指數整體按月變動率中  
最大比率的商品/服務組別

Table 7(A) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the Composite Consumer Price Index for October 1999

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	Weight	一九九九年十月指數與一九九九年九月比較		在綜合消費物價指數變動率中所佔的比率 (以百分率計) Contribution (in terms of % share) to rate of change in Composite CPI
			(%)	(%)	
1. 租金(連差餉及地租)	Rent,including rates and government rent	26.32	- 4.8	+ 148.8	
2. 首飾	Jewellery	1.24	+ 4.8	+ 45.1	
3. 男裝外衣	Men's outerclothing	1.70	- 24.1	+ 31.2	
4. 女裝外衣	Women's outerclothing	2.49	- 23.3	+ 26.8	
5. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.55	- 20.5	+ 8.5	
6. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.41	- 18.1	+ 8.3	
7. 鹹水魚	Salt-water fish	0.90	- 9.8	+ 6.2	
8. 電話費	Telephone services	1.28	- 2.4	- 6.5	
9. 外出用膳	Meals bought away from home	18.16	- 1.4	- 6.7	
10. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	1.25	+ 3.3	- 172.2	

表 7(乙) 佔一九九九年十月份甲類消費物價指數整體按月變動率中  
最大比率的商品/服務組別

Table 7(B) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the Consumer Price Index (A) for October 1999

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	Weight	一九九九年十月指數與一九九九年九月比較		在甲類消費物價指數變動率中所佔的比率 (以百分率計) Contribution (in terms of % share) to rate of change in CPI(A)
			(%)	(%)	
1. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	2.02	- 33.3	+ 22447	
2. 家禽	Live poultry	0.87	- 2.4	+ 537.2	
3. 電話費	Telephone services	1.47	- 1.3	+ 496.1	
4. 鮮果	Fresh fruit	1.46	+ 1.6	- 487.6	
5. 豬肉	Pork, locally slaughtered	1.92	+ 1.4	- 700.3	
6. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.70	+ 2.5	- 926.5	
7. 鹹水魚	Salt-water fish	1.42	+ 2.8	- 961.7	
8. 男裝外衣	Men's outerclothing	1.17	+ 3.8	- 972.3	
9. 首飾	Jewellery	0.83	+ 13.9	- 2415.0	
10. 租金(連差餉及地租)	Rent,including rates and government rent	23.57	+ 2.4	- 16216	

表 7(丙) 佔一九九九年十月份乙類消費物價指數整體按月變動率中  
最大比率的商品/服務組別

Table 7(C) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the Consumer Price Index (B) for October 1999

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	Weight	一九九九年十月指數與一九九九年九月比較		在乙類消費物價指數變動率中所佔的比率 (以百分率計) Contribution (in terms of % share) to rate of change in CPI(B)
			(%)	(%)	
1. 租金(連差餉及地租)	Rent,including rates and government rent	25.73	+ 1.4	+ 112.9	
2. 首飾	Jewellery	1.41	+ 13.8	+ 43.8	
3. 男裝外衣	Men's outerclothing	1.83	+ 4.6	+ 19.5	
4. 女裝外衣	Women's outerclothing	2.46	+ 2.6	+ 14.8	
5. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.47	+ 5.9	+ 7.7	
6. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.53	+ 3.6	+ 4.9	
7. 汽油	Motor fuel and lubricant	0.37	+ 3.9	+ 4.2	
8. 電話費	Telephone services	1.21	- 1.7	- 5.1	
9. 其他娛樂費及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.69	- 2.5	- 5.2	
10. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	1.07	- 32.1	- 120.3	

表 7(丁) 佔一九九九年十月份丙類消費物價指數<sup>#</sup>整體按月變動率中  
最大比率的商品/服務組別

Table 7(D) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the Consumer Price Index (C)<sup>#</sup> for October 1999

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	Weight	一九九九年十月指數與一九九九年九月比較		在丙類消費物價指數 <sup>#</sup> 變動率中所佔的比率 (以百分率計) Contribution (in terms of % share) to rate of change in CPI(C) <sup>#</sup>
			(%)	(%)	
1. 租金(連差餉及地租)	Rent,including rates and government rent	30.54	+ 0.8	+ 41.9	
2. 男裝外衣	Men's outerclothing	2.14	+ 11.4	+ 28.4	
3. 女裝外衣	Women's outerclothing	3.49	+ 6.1	+ 25.3	
4. 首飾	Jewellery	1.47	+ 12.4	+ 21.8	
5. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.53	+ 12.9	+ 7.6	
6. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.55	+ 7.1	+ 5.4	
7. 汽油	Motor fuel and lubricant	0.74	+ 3.9	+ 4.4	
8. 旅遊	Package tours	2.75	- 1.3	- 4.6	
9. 其他交通工具費用	Transport, others	1.92	- 1.5	- 5.2	
10. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.61	- 28.8	- 31.1	

# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。

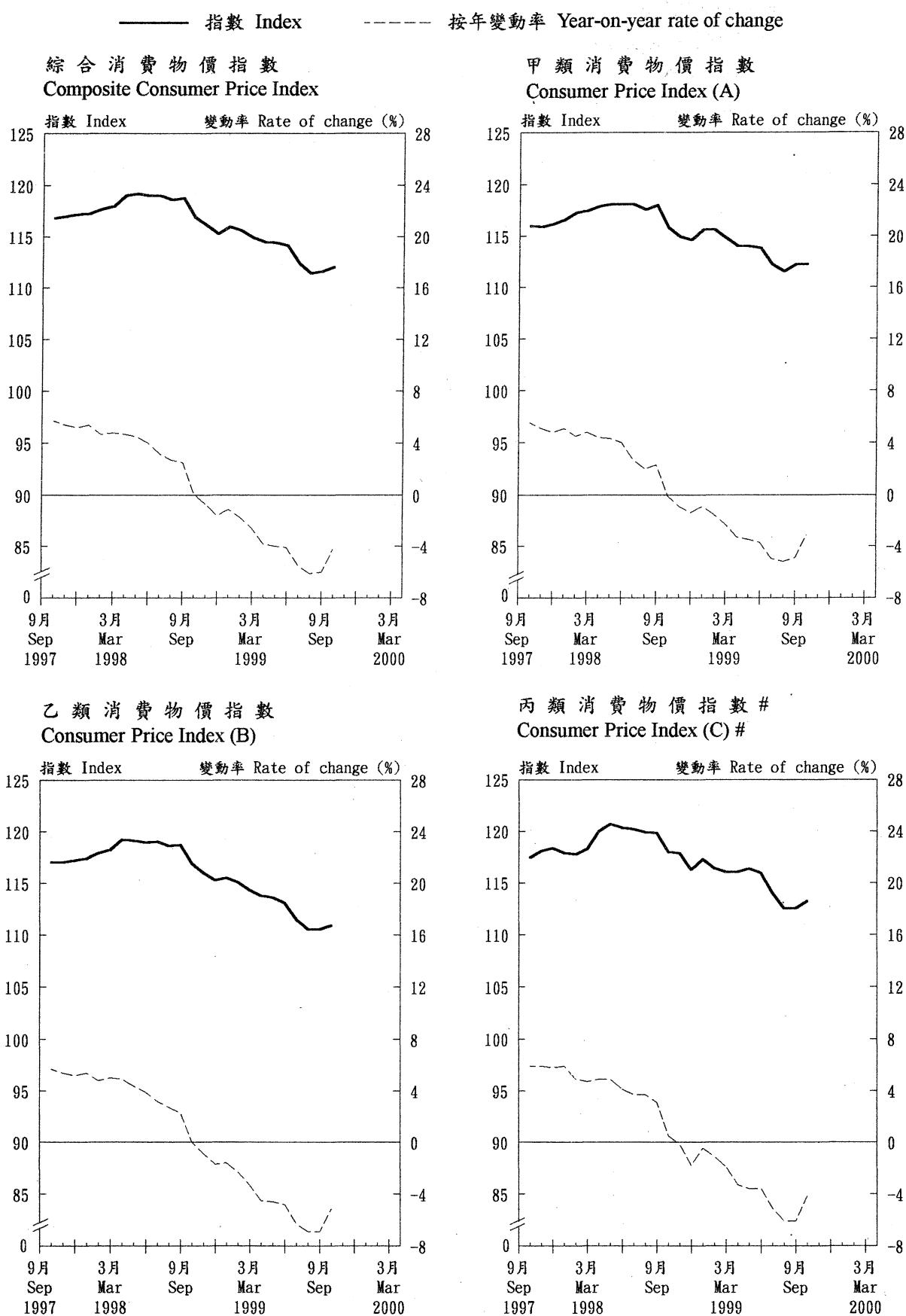
This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

表 8 選定食品的平均零售價格及價格範圍

Table 8 Average prices and price ranges of selected food items

項目 項目	Item	一九九九年十月 October 1999			一九九九年九月 September 1999			一九九八年十月 October 1998		
		平均價格 Average price	價格範圍 Price range	平均價格 Average price	價格範圍 Price range	平均價格 Average price	價格範圍 Price range	平均價格 Average price	價格範圍 Price range	平均價格 Average price
米	Rice									
絲苗	Long grain	8.25	7.00 - 9.60	8.12	6.50 - 9.00	8.30	7.00 - 9.60			
油粘	Short grain	7.47	5.80 - 8.00	7.49	6.00 - 8.30	7.21	5.00 - 8.40			
新鮮豬肉	Pork									
上肉	Best cut	40.76	29.80 - 52.90	40.16	29.80 - 52.90	43.06	33.10 - 52.90			
豬扒	Pork chop	49.36	36.40 - 62.80	48.71	39.70 - 62.80	51.75	41.30 - 62.80			
新鮮牛肉	Beef									
上等牛肉	Best quality	55.94	39.70 - 66.10	55.94	39.70 - 66.10	55.74	39.70 - 66.10			
牛腩	Belly flesh	41.95	36.40 - 46.30	42.23	36.40 - 49.60	42.01	36.40 - 46.30			
家禽	Poultry									
上雞	Live chicken - top grade	35.67	26.50 - 48.00	36.56	24.80 - 52.90	39.35	33.10 - 52.90			
米鴨	Live duck - top grade	23.79	16.50 - 26.50	23.61	16.50 - 26.50	27.89	26.50 - 29.80			
鹹水魚	Salt-water fish									
紅衫魚	Golden thread	39.29	16.50 - 66.10	34.86	14.90 - 59.50	47.50	19.80 - 79.40			
鮫魚	Mackerel	52.86	19.80 - 92.60	54.32	16.50 - 92.60	59.71	26.50 - 105.80			
石班	Garoupa	83.72	39.70 - 132.30	78.37	39.70 - 132.30	81.47	52.90 - 125.70			
淡水魚	Fresh-water fish									
鯧魚	Grass carp	32.28	14.90 - 39.70	32.46	14.90 - 39.70	33.40	13.20 - 39.70			
大魚	Big head	28.36	14.90 - 39.70	28.34	14.90 - 36.40	29.15	13.20 - 39.70			
新鮮蔬菜	Fresh vegetables									
白菜	Cabbage, white	9.41	4.10 - 33.10	18.57	6.60 - 46.30	8.63	3.30 - 19.80			
菜心	Cabbage, flowering	10.91	5.00 - 26.50	23.13	7.90 - 46.30	9.59	3.30 - 16.50			
蕃茄	Tomato	10.53	6.60 - 16.50	9.39	5.00 - 16.50	9.23	5.00 - 16.50			
生菜	Lettuce	11.74	5.00 - 19.80	17.77	6.60 - 33.10	11.41	5.00 - 19.80			
節瓜	Hairy gourd	8.38	2.50 - 19.80	13.46	5.00 - 26.50	8.20	3.30 - 13.20			
雞蛋 (每隻)	Hen eggs (\$ each)	0.72	0.11 - 1.00	0.72	0.05 - 1.10	0.78	0.50 - 1.10			

圖 1 消費物價總指數(一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)  
Chart 1 Consumer Price Indices at all-item level (Oct. 1994 - Sep. 1995 = 100)



# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。

This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

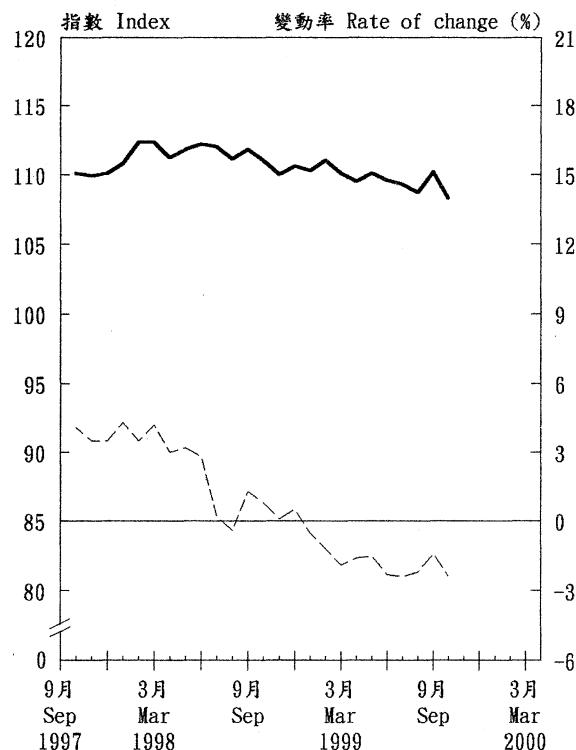
圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數

(一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)

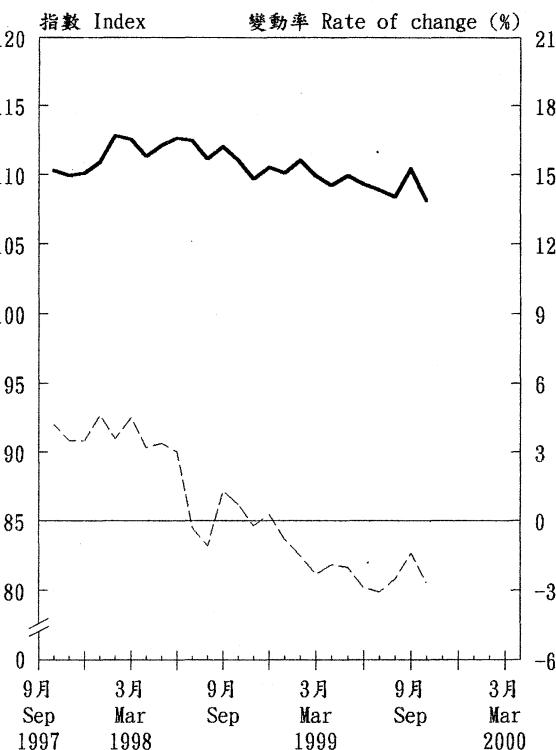
Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 1994 - Sep. 1995 = 100)

—— 指數 Index    - - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change

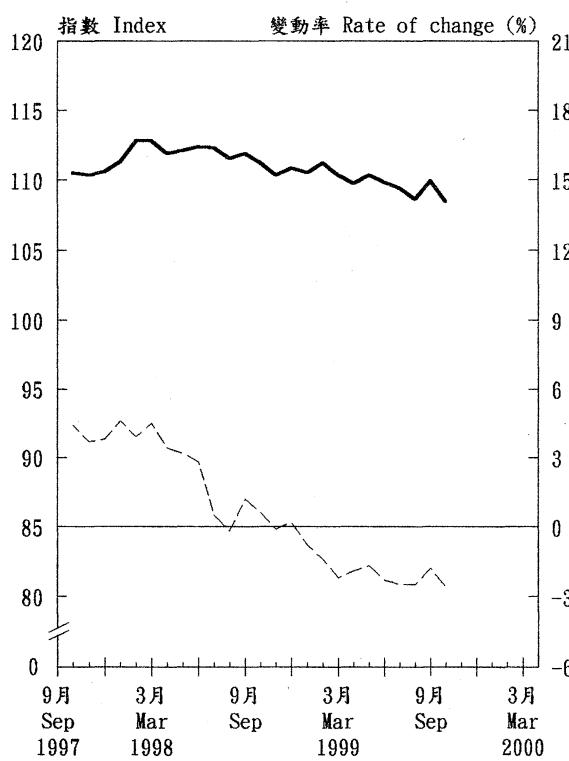
綜合消費物價指數 - 食品  
Composite CPI - Food



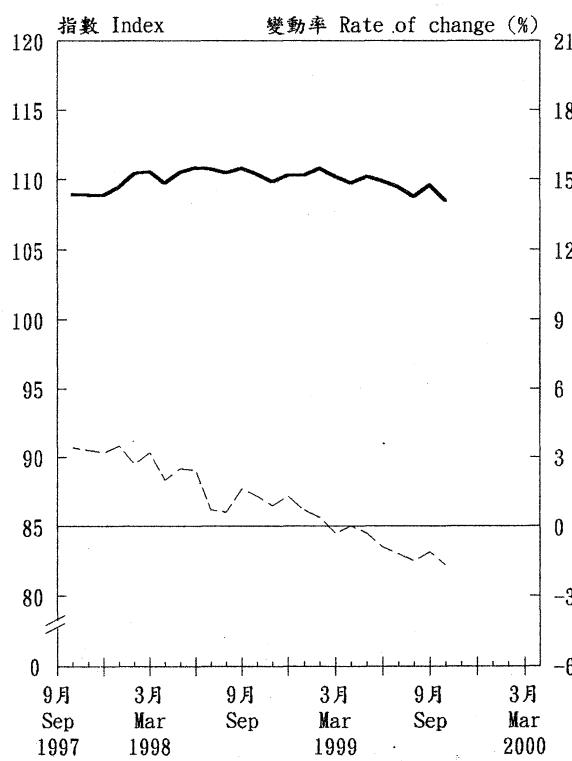
甲類消費物價指數 - 食品  
CPI(A) - Food



乙類消費物價指數 - 食品  
CPI(B) - Food



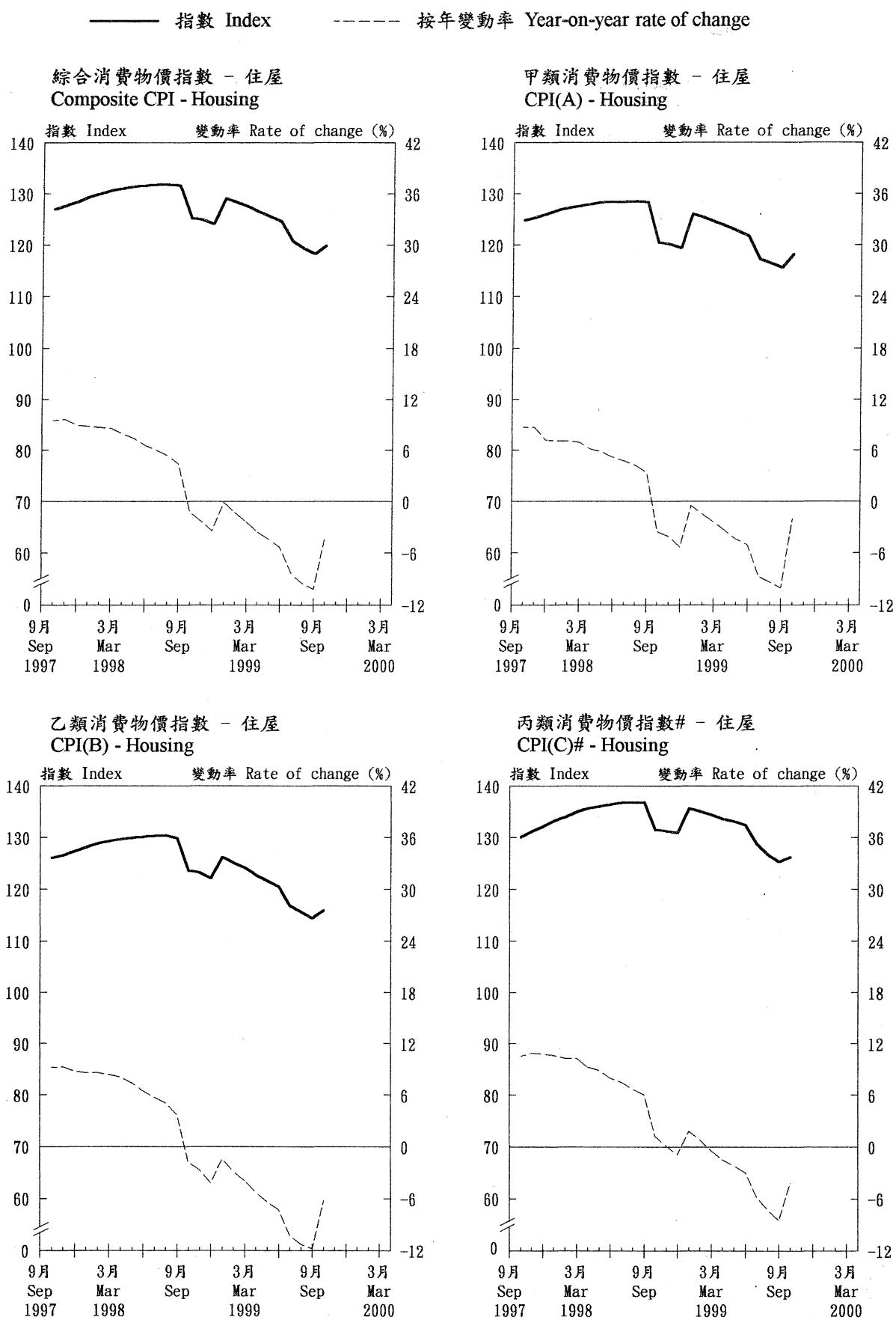
丙類消費物價指數# - 食品  
CPI(C) # - Food



# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。

This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

圖 2 (續)  
Chart 2 (Cont'd)

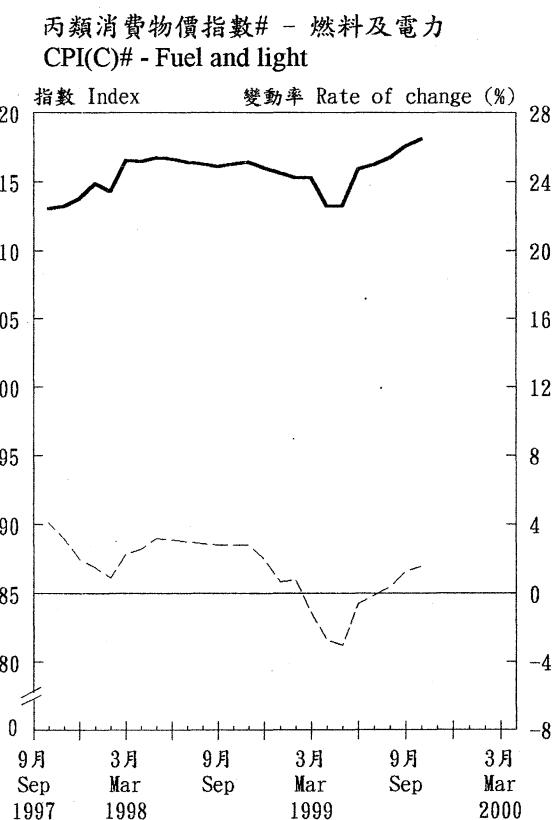
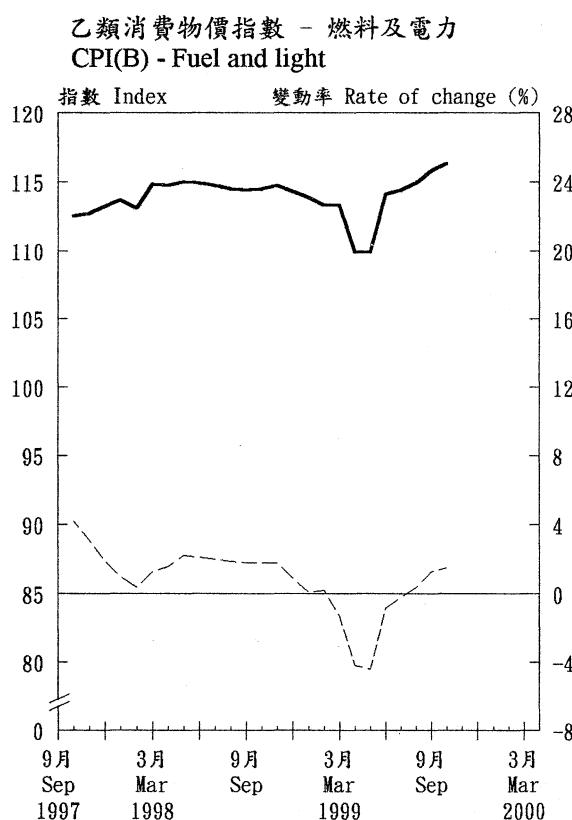
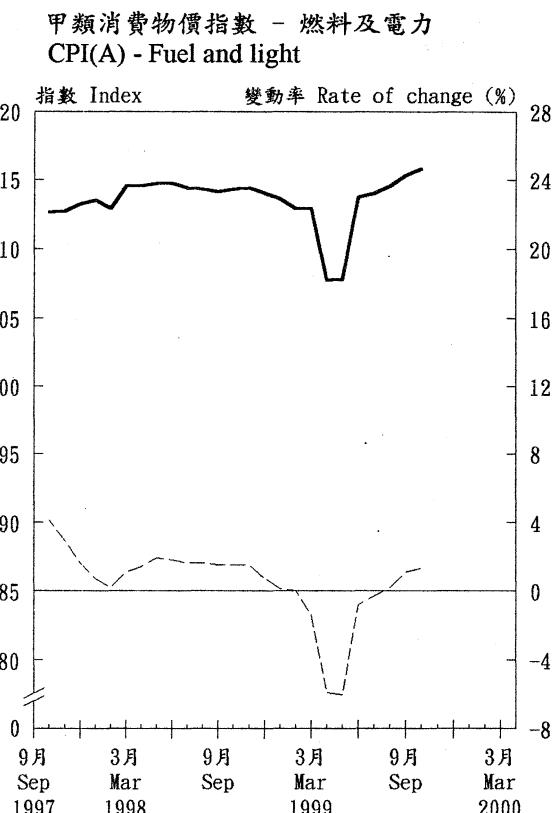
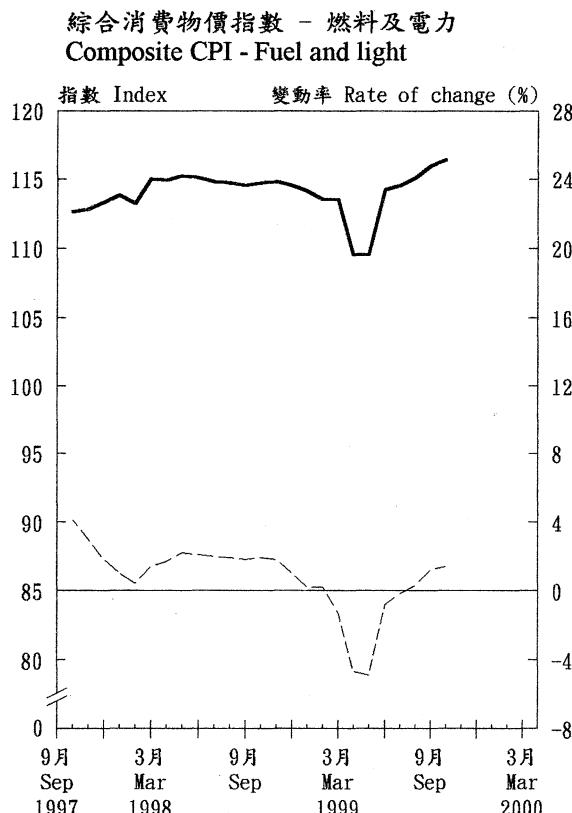


# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。

This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

圖 2 (續)  
Chart 2 (Cont'd)

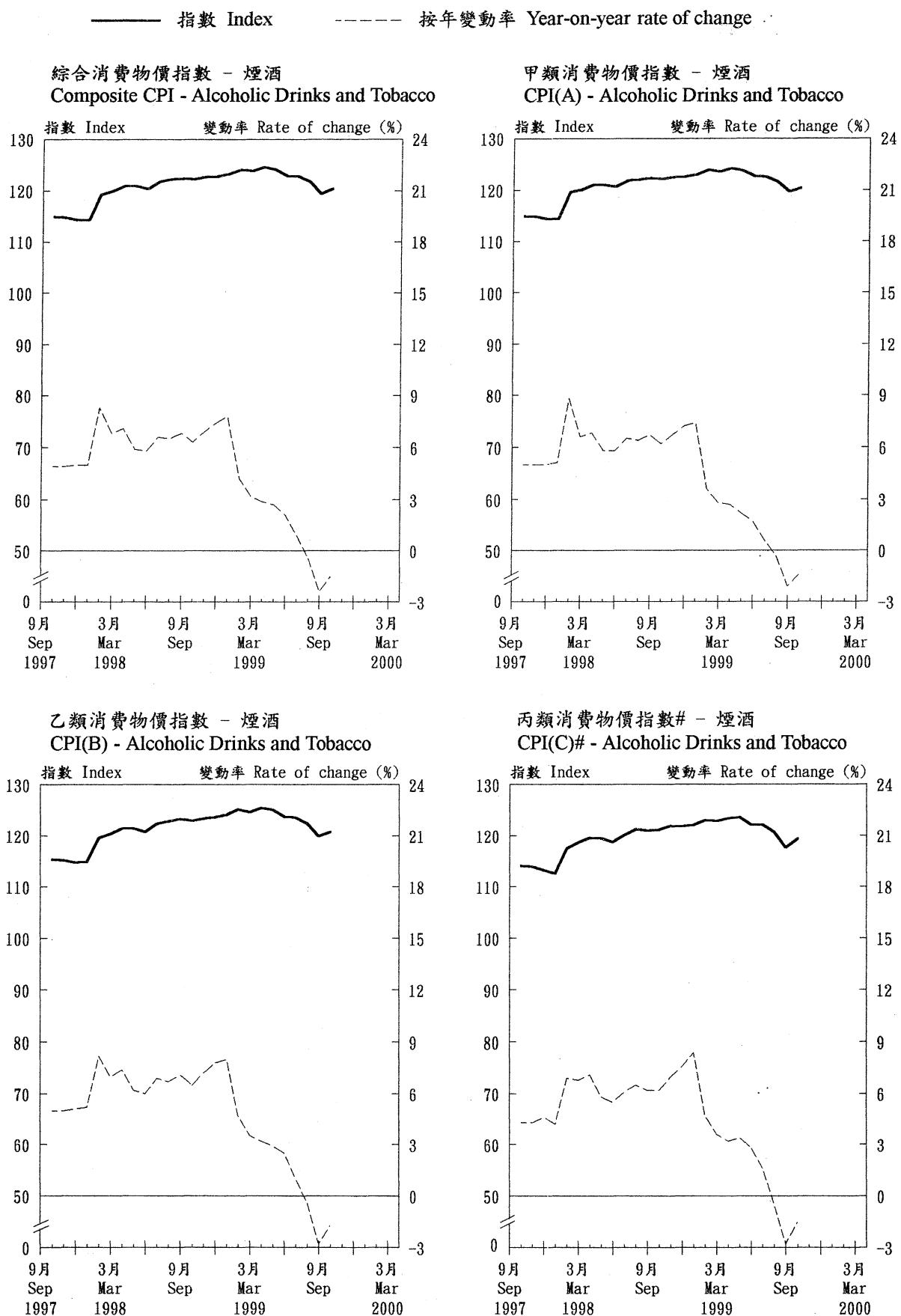
—— 指數 Index      - - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change



# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。

This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

圖 2 (續)  
Chart 2 (Cont'd)



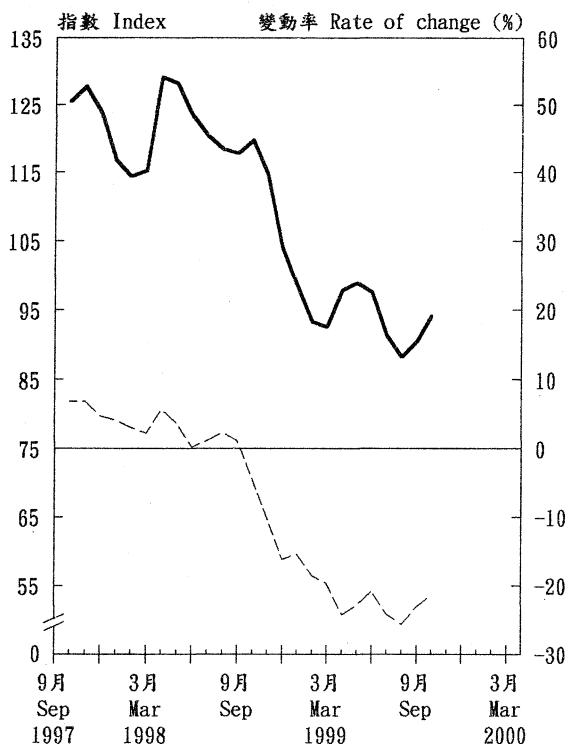
# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。

This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

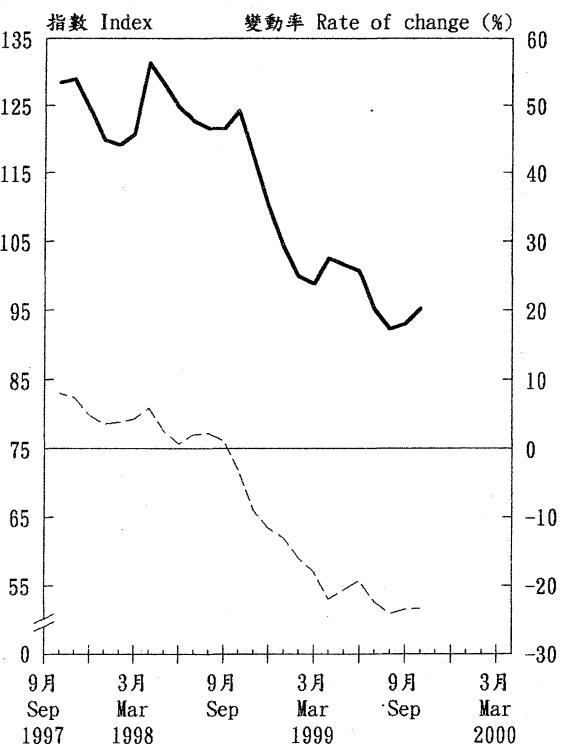
圖 2 (續)  
Chart 2 (Cont'd)

—— 指數 Index      - - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change

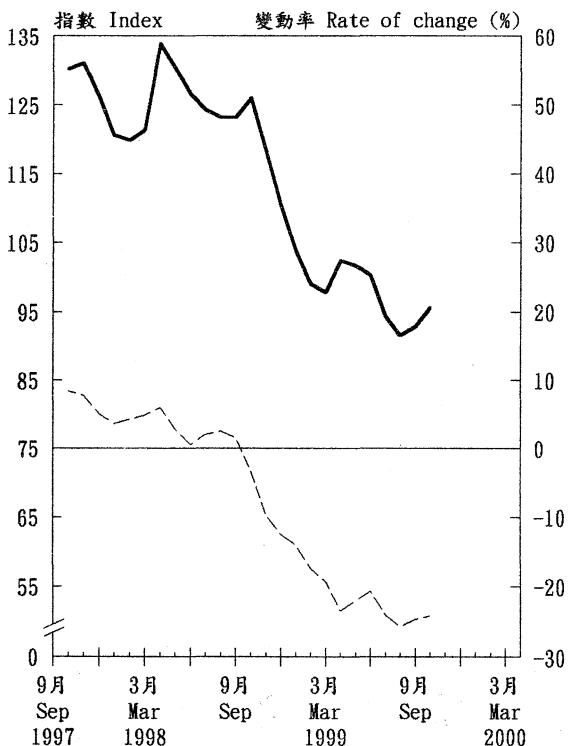
綜合消費物價指數 - 衣履  
Composite CPI - Clothing and Footwear



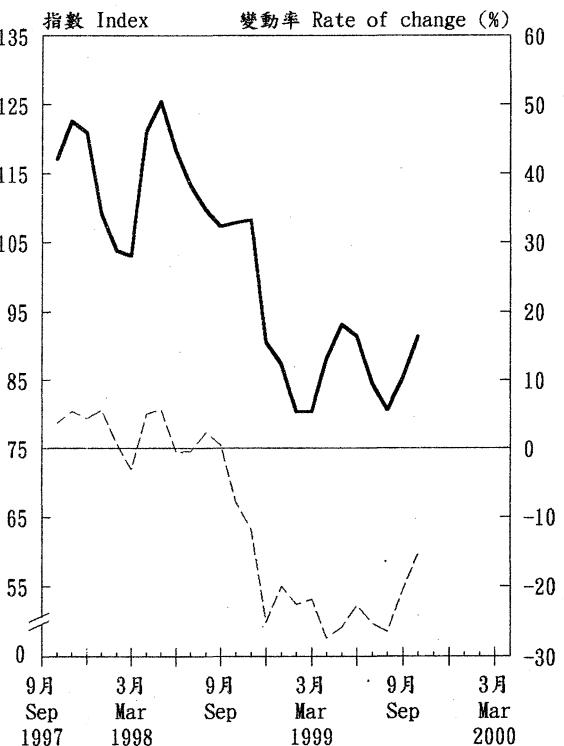
甲類消費物價指數 - 衣履  
CPI(A) - Clothing and Footwear



乙類消費物價指數 - 衣履  
CPI(B) - Clothing and Footwear



丙類消費物價指數# - 衣履  
CPI(C)# - Clothing and Footwear

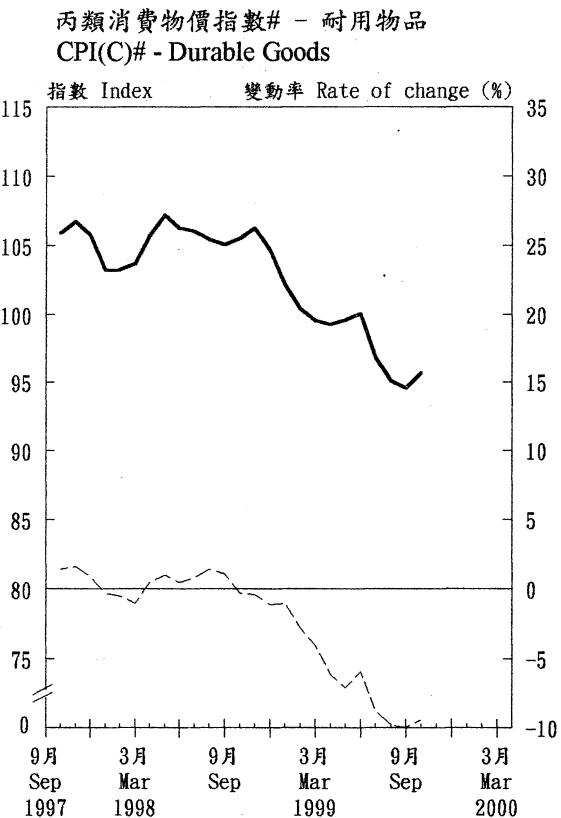
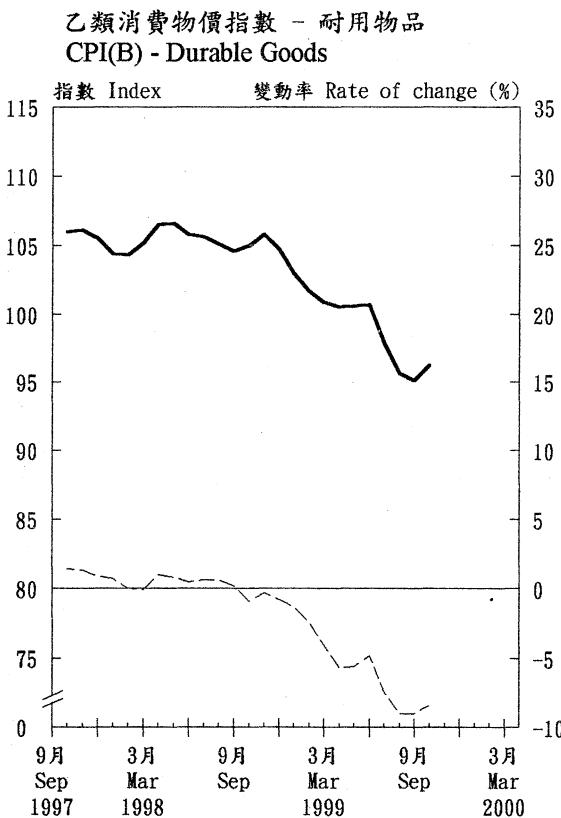
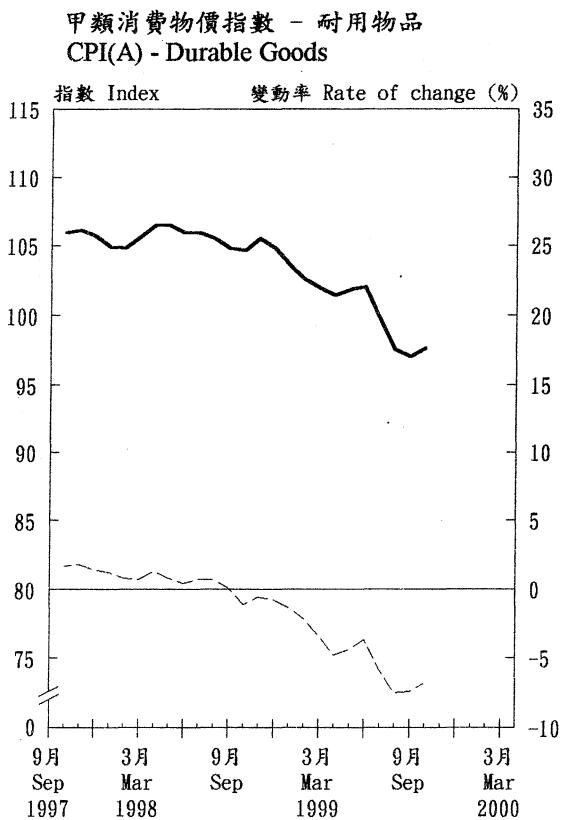
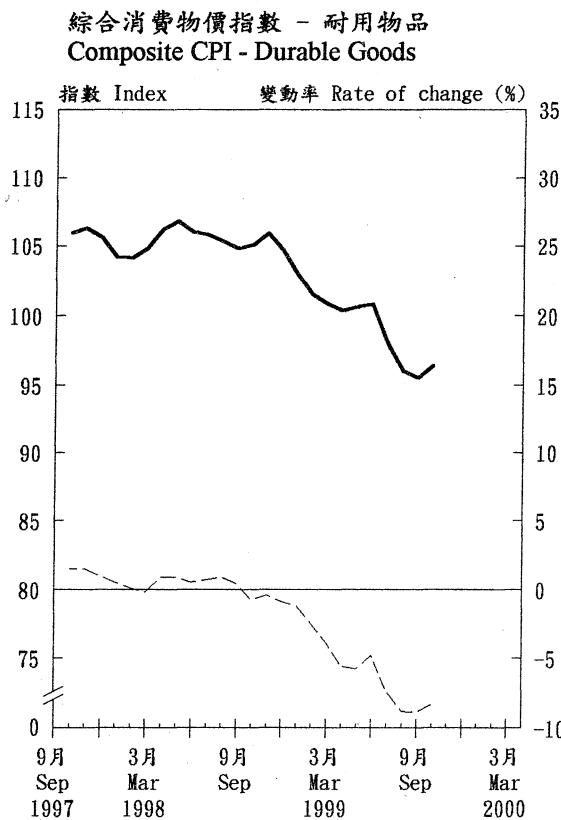


# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。

This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

圖 2 (續)  
Chart 2 (Cont'd)

—— 指數 Index      - - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change

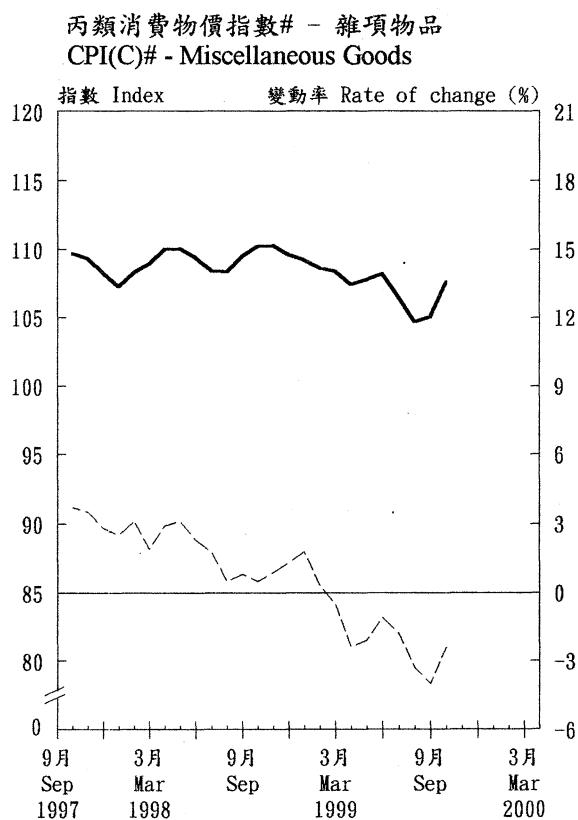
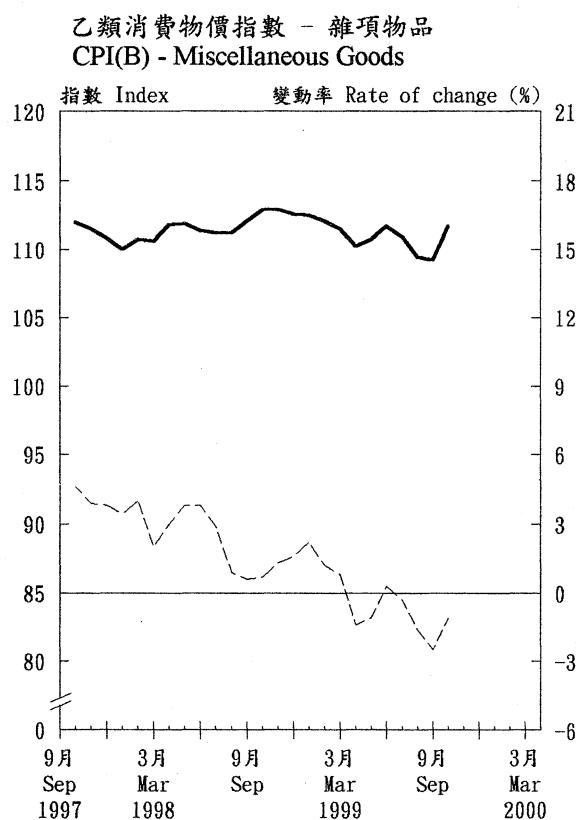
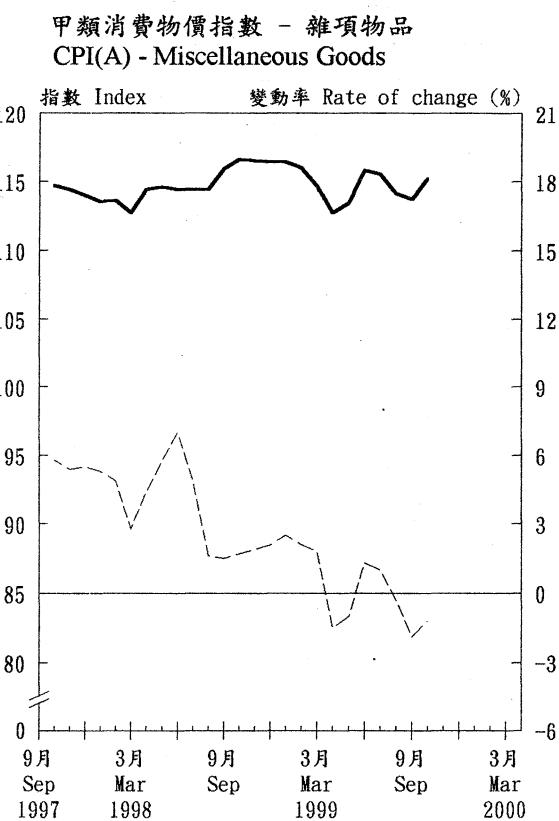
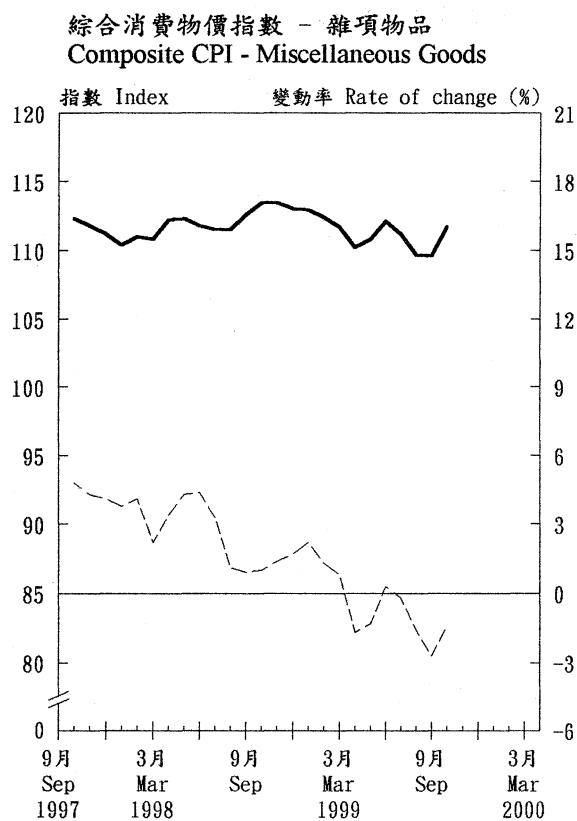


# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。

This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

圖 2 (續)  
Chart 2 (Cont'd)

—— 指數 Index      - - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change

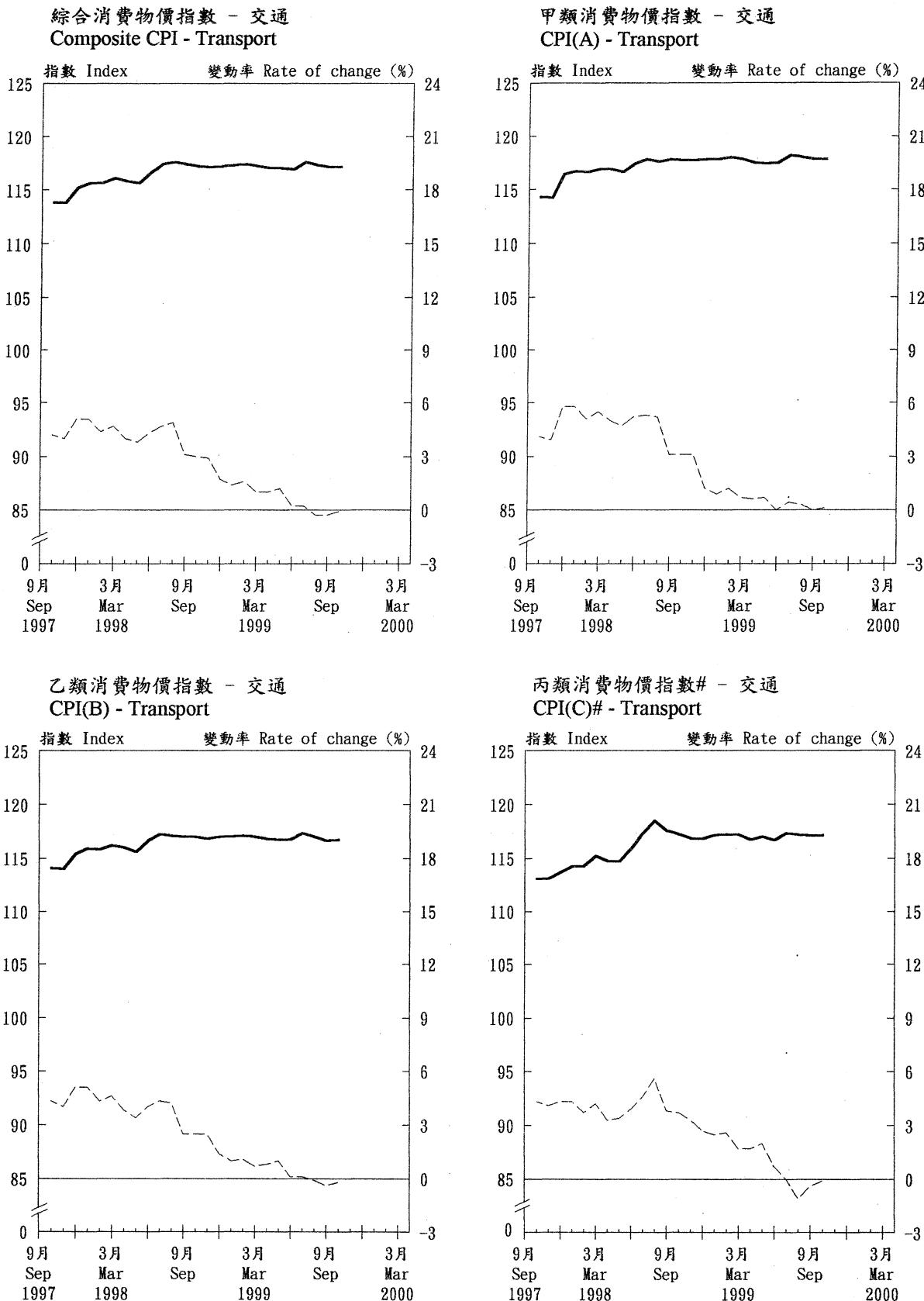


# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。

This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

圖 2 (續)  
Chart 2 (Cont'd)

—— 指數 Index      - - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change



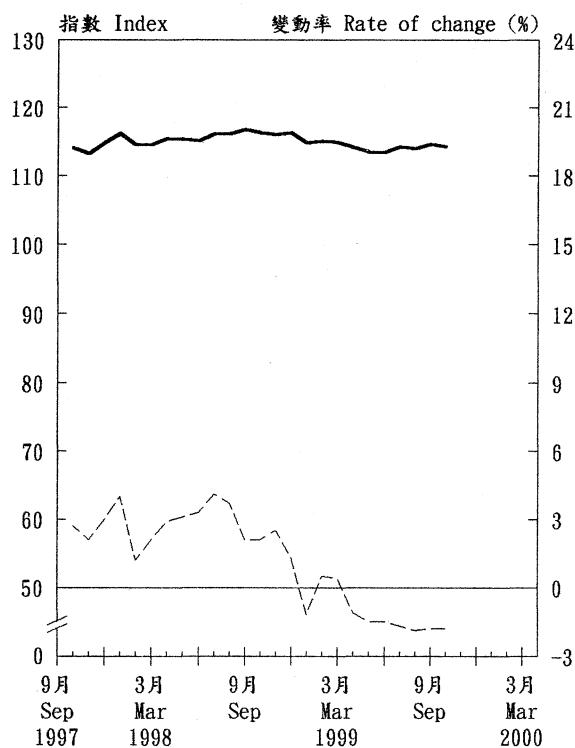
# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。

This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.

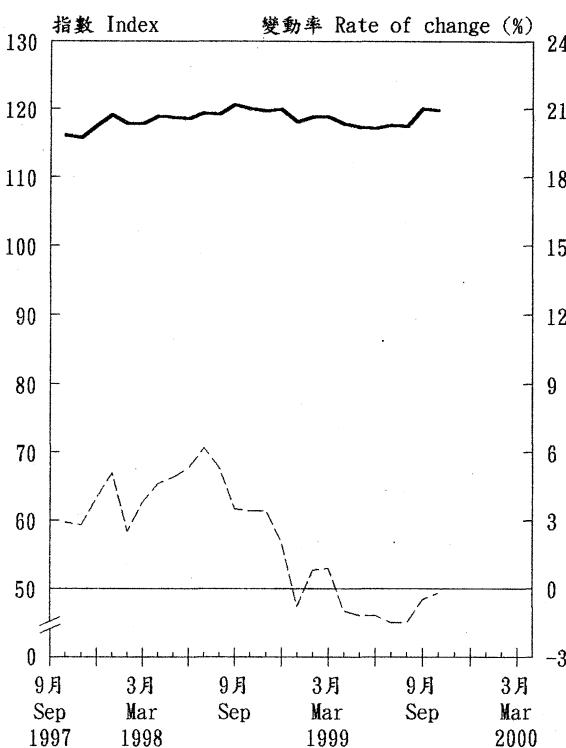
圖 2 (續)  
Chart 2 (Cont'd)

—— 指數 Index      - - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change

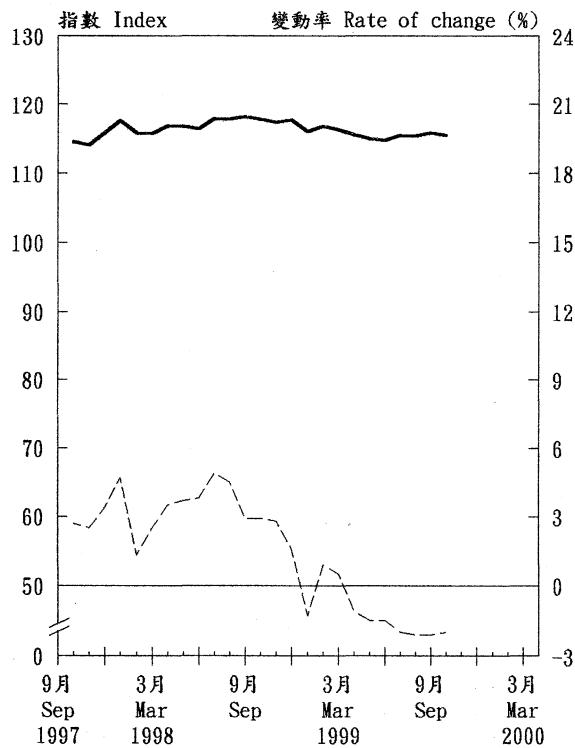
綜合消費物價指數 - 雜項服務  
Composite CPI - Miscellaneous Services



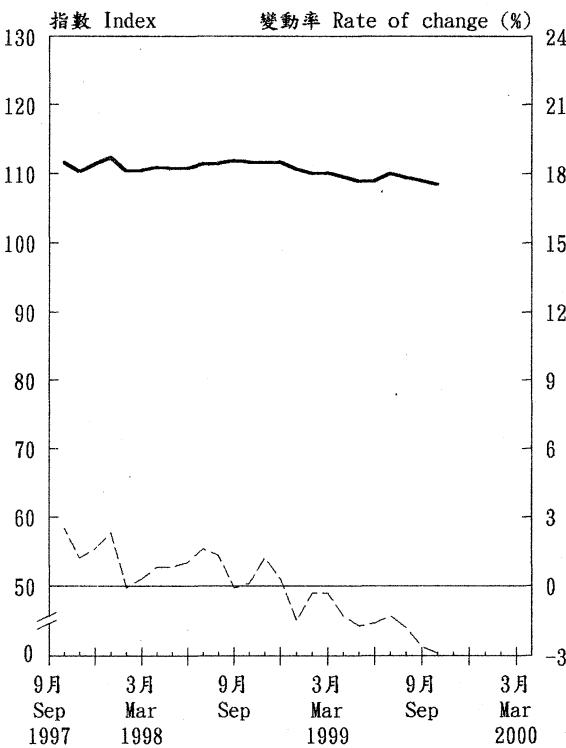
甲類消費物價指數 - 雜項服務  
CPI(A) - Miscellaneous Services



乙類消費物價指數 - 雜項服務  
CPI(B) - Miscellaneous Services



丙類消費物價指數# - 雜項服務  
CPI(C)# - Miscellaneous Services



# 至一九九九年六月，此數列稱「恒生消費物價指數」。

This series of data was named Hang Seng CPI up to June 1999.





11/99 J43009910B0 \$22

香港特別行政區政府新聞處設計 政府印務局印  
Designed by the Information Services Department  
Printed by the Printing Department  
Hong Kong Special Administrative Region Government